

# LE MARTINEAU

<http://martineaudamerique.org>



SE REGROUPER POUR PROGRESSER

*Bulletin de l'Association des Martineau d'Amérique*



**Page 1**

Coordonnées de notre association

**Page 2**

Le mot du président

**Pages 3 à 9**

Messages importants

**Page 10**

La ligne du temps : La crise de 1874

**Pages 11 à 13**

Compte-rendu du rassemblement du 10 septembre en images et en mots

**Page 14**

Conseil d'Administration 2022-2023

**Page 15**

Bilan financier : 2020-21 et 2021-2222

**Page 16**

Des Martineau en ligne, sur Wikipedia

**Pages 17 et 18**

Rapport annuel du C.A.

**Page 19**

La Bonne Chanson (HISTOIRE)

**Page 20**

Le Réveil Rural (chant traditionnel)

**Pages 21 à 29**

Titres d'ascendance des nouveaux membres (descendance de LOUIS)

**Pages 30 à 32**

Décès Martineau et St-Onge

**Pages 33 à 35**

Martineau pain sec (CONTE)

**Pages 36 et 37**

Bourrines de Vendée (partie 3 et Fin)

**Page 38**

Nos commanditaires

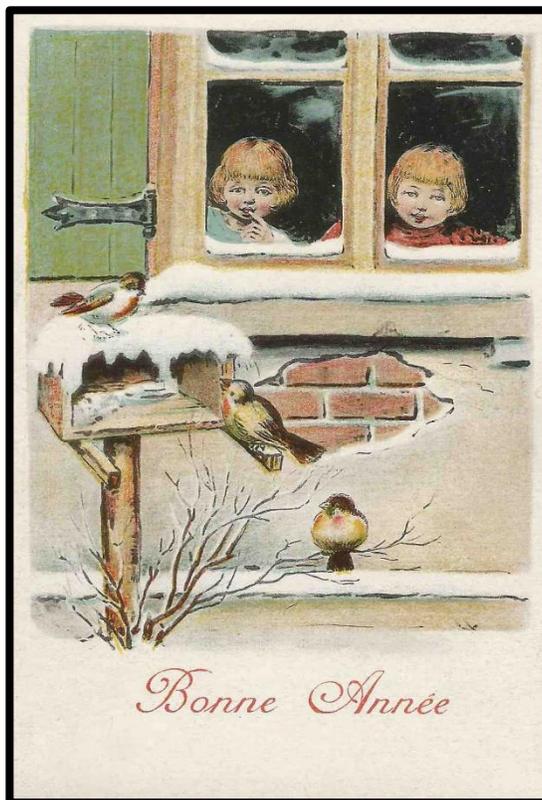
Association des Martineau d'Amérique

Regroupant les familles

Martineau et St-Onge descendants de Mathurin Martineau

Martineau descendants de Louis Martineau

Martineau descendants de Jacques Martineau



*Nos  
meilleurs  
vœux  
à  
tous  
en  
2023*

« Enfants à la fenêtre observant les oiseaux qui bravent le froid de l'hiver »

Un geste bien familier que de s'installer à la fenêtre pour admirer la nature et la beauté du ciel, voir tomber la neige, faire face au froid et à la tempête tout en étant bien au chaud, regarder passer les gens, surveiller les enfants, observer les oiseaux ou simplement satisfaire notre curiosité. D'hier à aujourd'hui, nous avons conservé ces réflexes bien naturels. (Source de l'image : voir en p. 2).

VOLUME 34

NUMÉRO 1

Décembre 2022

# ASSOCIATION DES MARTINEAU D'AMÉRIQUE

650, rue Graham-Bell, bur. 55-09, Québec (QC), G1N 4H5

<http://martineaudamerique.org/>

## Conseil d'administration 2022 - 2023

**Président :** Rémi Martineau (LOUIS)\*

32, rue Thomas-Chapais

Lévis, Qc G6W 6L6

Tél. : 418-835-1550 / [rmmartineau@videotron.ca](mailto:rmmartineau@videotron.ca)

**Vice-président :** Jocelyn Martineau (LOUIS)  
1162, 12<sup>e</sup> rang  
Ste-Agathe-de-Lotbinière, Qc G0S 2A0  
Tél. : 418-599-2375  
[jocemartineau@gmail.com](mailto:jocemartineau@gmail.com)

**Administratrice :** Michèle Martineau (LOUIS)  
2818, rue Dussault  
Sherbrooke, Qc J1L 2Z8  
Tél.: 819-781-5453  
[maxime.michele@hotmail.com](mailto:maxime.michele@hotmail.com)

**Secrétaire :** Céline Martineau (JACQUES)  
480, chemin 3<sup>e</sup> Rang  
Dixville, Qc. J0B 1P0  
Tél. : 819-849-9566  
[damechevre@hotmail.com](mailto:damechevre@hotmail.com)

**Administrateur :** Marcel Martineau (LOUIS)  
1871, boul. Bastien  
Québec, Qc G2B 1C3  
Cell.: 418-407-7979  
[martineau\\_m@videotron.ca](mailto:martineau_m@videotron.ca)

**Trésorier :** Marcel Martineau (LOUIS)  
419, rue Desroches  
Otterburn Park, Qc J3H 3Y2  
Cell.: 514-592-2160 /  
[marcel.martineau1@gmail.com](mailto:marcel.martineau1@gmail.com)

**Administrateur :** Robert St-Onge (MATHURIN)  
395, 4e avenue  
Grand-Mère, Qc G9T 2R6  
Cell.: 819-944-6299  
[stongeb7@gmail.com](mailto:stongeb7@gmail.com)

### Équipe du journal :

Rédacteur et coordonnateur : Michel St-Onge (MATHURIN)

Collaborateurs : Rémi, prés.; Marcel, trés. et Marcel, secr. (LOUIS)

### Site internet :

Administrateur : Pierre Martineau (MATHURIN)

Courriel : [pgm@pgmnet.com](mailto:pgm@pgmnet.com)

### Pour vos articles et photos, envoyez vos fichiers par courriel à :

Bulletin « Le Martineau » Att : Michel St-Onge

Courriel : [francmich@videotron.ca](mailto:francmich@videotron.ca)

Au besoin de transmettre ou communiquer autrement :

307-4305 rue des Dirigeables,

St-Hubert, Qc J3Y 0W1 / Tél. : 450-890-0876

### Reproduction :

Toute reproduction totale de ce journal est interdite (imprimée ou numérique). Une utilisation partielle est permise à condition d'en indiquer clairement la source.

\* **Entre parenthèses : prénom de l'ancêtre**

### Impression et envoi postal :

Groupe ETR, Québec <http://www.groupeetr.com/>

### Membre de la :

Fédération des associations de familles du Québec (FAFQ) [www.fafq.org](http://www.fafq.org)

### Généalogie pour les trois ancêtres :

Michel St-Onge (MATHURIN, JACQUES et LOUIS)

### Chargée de projet :

Line Martineau (LOUIS)

### Soutien technologique :

Caroline Martineau (LOUIS)

### Cartes de membre :

Canada : 25 \$ Cdn/année

États-Unis et autres pays : 25 \$ Cdn/année

RABAIS 3 ANS : 70\$ Cdn/3 années

**Chèque payable au trésorier Marcel Martineau, à l'ordre de « Association des Martineau d'Amérique »**



Au moment d'écrire ces quelques lignes, votre conseil d'administration a déjà tenu une première réunion et mis la table pour une autre année qui sera riche en événements, en idées nouvelles et de projets toujours plus emballants. Ce nouveau conseil maintenant composé de 7 membres au lieu de 9 selon les vœux de notre dernière assemblée générale de septembre. Parlant de cette assemblée, je me permets de remercier les principaux organisateurs, André Martineau et Daniel Gendron pour en avoir fait une rencontre chaleureuse et dynamique dont on se souviendra longtemps. On parlerait d'un nouveau conseil qu'on ne s'y tromperait pas trop considérant l'arrivée oh! combien appréciée de deux nouvelles membres qui apportent avec elles plusieurs années d'expériences professionnelles en gestion d'organisations ou de projets qui nous seront très utiles. Bienvenues soyez-vous, Céline et Michèle.

Cette première réunion dis-je, fut l'occasion de revoir nos priorités, rafraîchir notre plan d'action et établir nos objectifs pour la prochaine année. C'est ainsi que nous continuerons à être nous-mêmes à l'affût ou à publier vos trouvailles dans la toponymie « Martineau » en ce qui a trait aux lieux, rues ou places où que ce soit. Nous vous appuierons aussi quand vous serez engagés ou sympathisants de tout projet de protection du patrimoine dans vos milieux.

Conséquents avec notre mission de perpétuer la mémoire, nous entamerons de manière rigoureuse la numérisation de la totalité des bulletins édités depuis notre fondation. Cette tâche a été confiée à notre membre Normand Bergeron. Sa rigueur et son sens du travail bien fait sont les assises de cet important projet.

Sur l'aspect recrutement, nous vous proposons dans ce numéro une nouvelle démarche visant à personnaliser le contact que vous avez établi et quant à nous, notre approche avec ce nouveau membre s'il y a lieu (voir en page 4).

Enfin, nous poursuivrons la mise en place des autres recommandations émises par notre comité consultatif à la suite du sondage effectué l'an passé dont le rapport vous a été présenté dans le bulletin d'avril dernier. (Le Martineau, vol. 33, no 2, avril 2022).

En terminant, laissez-moi le plaisir de vous souhaiter à tous un merveilleux temps des Fêtes, un Noël de joie et bonheur et une belle année 2023.

*Rémi Martineau*

---

**Page couverture :** « Enfants à la fenêtre observant les oiseaux qui bravent le froid de l'hiver »  
Carte postale ancienne (vers 1930). Aucune référence d'Éditeur et d'Imprimeur inscrite à l'endos.  
Archives personnelles : Michel St-Onge

# MESSAGES IMPORTANTS



## BIENVENUE À NOS 9 NOUVEAUX MEMBRES

**Marielle Martineau # 560**  
(descendante de LOUIS)  
2220, rue Denault  
Sherbrooke, Qué.  
J1K 1H3

**Jean Martineau # 561**  
(descendant de LOUIS)  
304-625, rue Merrill  
Coaticook, Qué.  
J1A 3K1

**Pierre Marion # 562**  
(descendant de LOUIS)  
1513-1400, rue Emile-Zola  
Sherbrooke, Qué.  
J1L 0G8

**Luc Martineau # 563**  
(descendant de LOUIS)  
333, rue Preising  
St-Eustache, Qué.  
J7R 2X5

**Pierre Martineau # 564**  
(descendant de LOUIS)  
1556, chemin Riendeau  
Coaticook, Qué.  
J1A 2S5



**Sébastien Gosselin # 565**  
(descendant de LOUIS)  
1346, rue L'Érablière  
Plessisville, Qué.  
G6L 0B8

**Bernard Martineau # 566**  
(descendant de LOUIS)  
735, rue du Prince Rupert  
Sherbrooke, Qué.  
J1G 5B3

**Bruno Hébert # 567**  
(membre soutien)  
104-238, rue Calixa-Lavallée  
Magog, Qué.  
J1X 4X3

**Michèle Martineau # 568**  
(descendante de LOUIS)  
2818, rue Dussault  
Sherbrooke, Qué.  
J1L 2Z8

*Un plaisir  
pour nous  
de vous accueillir !*

## Combien sommes-nous ?

*Environ une centaine / N.B. : nous ne sommes pas 568 membres*

- Lorsqu'un membre ne renouvelle pas, son numéro lui est réservé, au cas où il reviendrait.
- Lorsqu'un membre décède, son numéro demeure en archives, à son nom.
- Lorsqu'une personne devient membre pour la première fois, un tout nouveau numéro lui est attribué.

**Aidez-nous à faire connaître notre association et à recruter de nouveaux membres.  
À ceux qui n'ont pas renouvelé pour 2023, n'oubliez pas de nous faire parvenir votre cotisation.**

*À vous, chers membres et vos familles.*

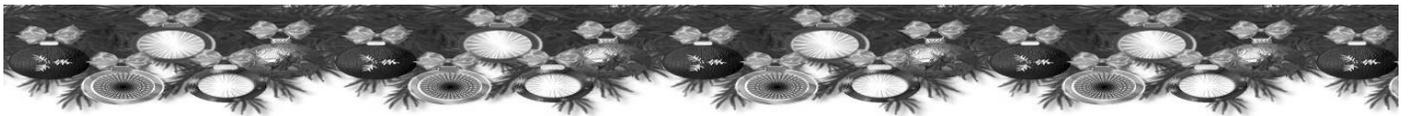
*Votre conseil d'administration ainsi que l'équipe (bulletin, site internet et autres supports)  
vous offrent leurs meilleurs vœux*

*pour un*

*Heureux Noël et une Bonne année 2023.*

*Santé, Paix et Bonheur à chacun de vous !*

*Merci pour votre fidélité et vos encouragements !*



**À l'approche des Fêtes, votre association  
des Martineau d'Amérique  
vous fait une suggestion CADEAU  
pour des personnes qui n'ont jamais été membres.**

**Tout en soutenant votre association,  
vous pouvez la faire connaître à vos proches.**

**Dans ce but, nous vous proposons une formule cadeau pour  
leur offrir un abonnement. Ainsi, vous pouvez inscrire votre  
père, votre mère, votre fils, votre fille, votre frère, votre sœur,  
votre neveu, votre nièce, votre cousin ou votre cousine.**

Choisissez le moment de l'année pour le faire (Noël, anniversaire de naissance, etc.). Prévenez-les verbalement ou en leur mentionnant dans la carte de souhaits que vous leur remettez pour cet événement.

**Vous pouvez leur offrir un abonnement d'un an à 25,00\$ ou de trois ans à 70,00\$.**

**Pour chaque cadeau que vous offrez, en n'oubliant pas de préciser toutes les informations requises, complétez un  
FORMULAIRE** comme celui qui est inséré dans ce bulletin et **cochez CARTE-CADEAU.**

**Faites-le parvenir par la poste avec votre chèque à l'adresse de notre trésorier.**

**Cette procédure peut aussi se faire virtuellement.**

**Voyez comment sur notre site internet, sous l'onglet « Devenir membre ».**

Sur réception de votre envoi, à l'intérieur d'une carte-cadeau telle qu'illustrée ci-haut, par la poste, nous ferons parvenir à vos bénéficiaires leur carte de membre accompagnée d'une lettre de Bienvenue.

**Tout comme vous, en devenant nouveaux membres ou en redevenant membres, ils recevront en version papier les trois  
bulletins publiés dans l'année et pourront ainsi découvrir la généalogie et l'histoire de leurs ancêtres**

**Martineau ou St-Onge ou celles de personnalités portant le même patronyme.**

**De plus, via notre site internet, ils auront accès à tous les bulletins antérieurs  
qui sont à ce jour archivés et mis en ligne en version électronique. Finalement, en complément, les nouveaux membres verront  
leur titre d'ascendance publié à leur nom dans un de nos prochains bulletins.**

**ALLEZ VOIR votre bulletin (de liaison) « LE MARTINEAU » en ligne, sur notre site  
52 numéros (avril 2005 à juillet 2022) sont déposés et d'autres suivront  
Les cahiers-souvenir des 25<sup>e</sup> et 30<sup>e</sup> anniversaire sont aussi disponibles**



- 1) **Service offert aux membres en règle** (ceux et celles dont la cotisation est acquittée au moment de la consultation du site). Un avantage additionnel d'être membre.
- 2) tapez l'adresse du site internet de l'Association de Martineau d'Amérique, soit <http://www.martineaudamerique.org>
- 3) Sur la page d'accueil du site. **Cliquez sur Bienvenue.**
- 4) Vous avez ainsi accès à la table des matières du contenu du site. **Cliquez sur Bulletin de liaison**
- 5) Pour accéder à un numéro : Sur la page du sommaire, cliquez sur la date de parution
- 6) Dans la boîte d'accès : indiquez : Votre nom d'utilisateur : 1000, suivi de votre numéro de membre  
N.B. : Numéro de membre 99 et moins, ajoutez un 0 : ex. : 077  
Votre mot de passe : votre code postal (en majuscules, sans espace) et faire OK

**Ainsi, vous pourrez avoir accès à des numéros que vous n'auriez pas reçus.  
Vous pouvez les consulter et les imprimer.**

**Sur le FORUM de notre site internet - AVIS DE DÉCÈS MARTINEAU & St-ONGE 2005-2016**

Durant quelques années, tout en faisant parvenir un message de condoléances, des membres de votre équipe du Conseil d'administration ont utilisé les sites spécialisés d'avis de décès afin de rejoindre les familles Martineau et St-Onge d'ascendance Martineau et de leur faire connaître notre association. Dans la majorité des cas, nos messages sont demeurés sans réponse. Considérant d'une part le faible résultat de notre démarche et d'autre part l'exigence du suivi, nous avons pris la décision de cesser de faire parvenir ces messages, sauf si un de nos membres nous signale un décès.



Notre volonté de faire connaître notre association demeure. Si certains de nos membres souhaitent apporter leur collaboration et prendre la relève de ces envois de sympathies, ce serait apprécié.

Le relevé des avis de décès est de plus en plus facile grâce aux sites internet des quotidiens, des hebdomadaires, des salons funéraires, des sites spécialisés, etc., tels que : Nécrologie de La Presse; Nécrologie de Groupe Capitales Médias (Le Soleil, Le Droit, La Tribune, Le Nouvelliste, Le Quotidien, La Voix de l'Est); Décès du Journal de Montréal; Décès du Journal de Québec; Le Nécrologue; Avis de décès.ca; Tous les décès; Thanatologues du Québec; Coop. Funéraires du Québec; et quelques autres.).

- Par ailleurs, entre 2005 et 2016, des avis de décès MARTINEAU & ST-ONGE retraçant l'ascendance généalogique du défunt ou du conjoint du défunt ont été mis en ligne. Cette recherche s'avérant trop exhaustive a également été annulée. Pour le moment, ces avis peuvent toujours être consultés dans la section GÉNÉALOGIE du FORUM de notre site internet.
- Chaque année est classée par SUJET (exemples : DÉCÈS MARTINEAU 2009; DÉCÈS ST-ONGE d'ascendance Martineau 2015).

**Vous êtes invités à nous informer des décès qui surviennent dans vos familles  
et nous les soulignerons dans nos bulletins.**



[Accueil](#)  
[Historique](#)  
[Les Armoiries](#)  
[Nos ancêtres](#)  
[Bulletin de liaison](#)  
[Conseil d'administration](#)  
[Nos activités](#)  
[Devenir membre](#)  
[Renouveler l'adhésion](#)  
[Forum de discussion](#)  
[Liens d'informations](#)  
[Section des membres](#)

## VOTRE DOSSIER de MEMBRE SUR LE WEB

En tout temps, vous avez accès à votre dossier personnel sur le site de l'Association [www.martineaudamerique.org](http://www.martineaudamerique.org) à la **Section des membres** (dernier onglet dans le menu d'accueil).

Pour y accéder, suivez les indications dans le guide de l'utilisateur. Consultez votre dossier et au besoin, complétez-le ou corrigez-le.

Ainsi, vous aurez une situation actualisée de vos renseignements personnels et généalogiques.

**N'oubliez pas d'ajouter ou de mettre à jour votre adresse de courriel, afin de nous permettre de communiquer avec vous plus facilement.**

## SI VOUS ÉProuVEZ DES PROBLÈMES D'ACCÈS À VOTRE DOSSIER

Oubli de mot de passe, etc.  
Écrivez à notre administrateur du site internet et du forum :

**Pierre Martineau**  
Au courriel suivant : [pgm@pgmnet.com](mailto:pgm@pgmnet.com)

*Pierre pourra travailler à résoudre votre problème et à vous redonner vos accès.*



## NOTRE ASSOCIATION SUR FACEBOOK

En 2011, notre ex-trésorière Caroline Martineau a créé un abonnement sur le réseau social **Facebook**. Régulièrement, notre équipe met cet espace à jour, au fil des principales activités de notre association : annonce et compte-rendu de nos assemblées générales et de nos rassemblements annuels, etc. Visitez-le, via votre ordinateur, votre portable ou votre tablette, etc. Informez-en les membres de votre famille, jeunes ou moins jeunes, adeptes des réseaux sociaux et plus particulièrement de Facebook.



Vous avez accès de 3 façons : **1 À partir de votre moteur de recherche** : Google, etc.  
**OU**

**2 À partir du site Facebook** : en recherchant « **Association des Martineau d'Amérique** »  
**OU**

**3 À partir du logo FACEBOOK** que vous trouverez au bas de la page d'accueil de notre site de l'Association des Martineau d'Amérique : [www.martineaudamerique.org](http://www.martineaudamerique.org)

Un autre moyen de nous faire connaître, de susciter l'intérêt de nos familles Martineau et St-Onge, de faire connaître notre site et notre forum. À ce jour, 270 personnes nous suivent.

**Venez nous visiter !**

**PROCHAIN RASSEMBLEMENT ANNUEL DU 9 SEPTEMBRE 2023  
DANS LA RÉGION DE CHAUDIÈRE-APPALACHES**

*Reste à déterminer : le lieu exact*

**Plus particulièrement sur les traces et à la rencontre de descendants  
des 2 ancêtres Louis et Mathurin Martineau**

Plus de détails vous seront présentés dans nos deux prochains bulletins.

**RÉSERVEZ LA DATE DANS VOTRE AGENDA**

**DESCENDANTS de  
LOUIS, JACQUES et MATHURIN  
VOS ARTICLES SONT ATTENDUS**



Nos articles « de familles » ont toujours été conçus et présentés dans nos bulletins avec l'objectif de faire connaître votre ancêtre Martineau et des branches de sa descendance.

Les données généalogiques (parents, enfants / noms, lieux, dates) permettent de bien connaître et distinguer tous les individus de cette descendance. En quelque sorte, « démêler » tous ces noms parce très souvent les gens les confondent. Ces recherches nous rapprochent des faits et nous apportent un éclairage très souvent utile et intéressant.

En ce qui concerne l'histoire de ces descendants, elle ne peut être connue que si certains parmi vous la partagent et collaborent verbalement ou par des écrits. Questionnez vos parents et vos oncles et tantes encore vivants. Référez-vous à vos souvenirs personnels, au vieux carnet de grand-mère, à des documents, des photographies et des découpures de journaux conservés et accumulés par vos parents et grands-parents.

**Comme dans toute autre association de famille,  
la collaboration des « mordus » d'histoire et de généalogie,  
membres ou non, professionnels ou amateurs, est attendue :**

- ❖ *Sur l'histoire et la généalogie de vos familles Martineau ou St-Onge*
- ❖ *Sur les mœurs et coutumes d'autrefois*
- ❖ *Sur des récits historiques plus généraux*
- ❖ *Sur des personnalités d'ascendance Martineau et St-Onge*
- ❖ *Sur des évènements, réussites ou exploits dans vos familles*

**Nous espérons vos demandes, vos suggestions et vos textes :  
par vos appels, vos courriels ou le courrier.**

**Merci de préserver cette mémoire avec nous  
et de partager les résultats de vos recherches !**

# RÉFLEXION GÉNÉALOGIQUE

Souvenir des jours passés

L'album de photos repose sur l'étagère, façonné par de nombreuses mains.

Nos ancêtres posaient devant l'objectif sans penser que leurs photos seraient souvent cachées et ignorées longtemps de vous et de moi.

L'histoire de nos familles est maintenant ici en noir et blanc, conservée avec soin pour se souvenir.

Chaque page illustre le temps qui passe et nous rappelle nos parents et notre histoire.

Lorsque le temps le permet, nous le regardons et pensons aux jours passés.

Nos espoirs, nos rêves, notre patrimoine en sécurité entre nos mains et faits pour durer.

Auteur : inconnu

Traduction libre

## **RENOUVELLEMENT DE LA COTISATION : RAPPEL**

Pour nos membres dont la cotisation venait à échéance le 30 juin dernier.

Pour ceux et celles qui souhaitent demeurer membres.

Effectuez votre renouvellement en nous postant votre chèque et le formulaire joint en encart au présent bulletin. Ou pour procéder en ligne, consultez notre site, sous

l'Onglet « Renouveler l'abonnement » :

<http://martineaudamerique.org/home-fr.html>

**Merci pour votre encouragement !**

## **BULLETIN SPÉCIAL**

### **Coronavirus - Covid-19 / Virus-20-21-22 et bientôt 23**

Depuis le début officiel de la pandémie, en mars 2020, à ce jour, au 23 novembre 2022, 2 ans et 8 mois plus tard, le Québec compte 1 246 205 personnes qui ont été infectées et 17 292 décès.

#### **POURQUOI REVENIR SUR CE SUJET ?... CETTE SITUATION, C'EST AUSSI DE L'HISTOIRE.**

**La pandémie est-elle terminée ?... On parle moins de Covid-19 mais de virus tout court.**

Pour plusieurs la pandémie est terminée .... mais dans les faits, en raison de l'augmentation des nombreux variants et de la grippe, les risques de transmission de virus augmentent.

Certains spécialistes disent que nous aurons dorénavant à vivre avec cette réalité.

D'autres disent que nous avons connu la petite pandémie et que la grosse pandémie reste à venir.

#### **Quoi qu'il en soit, des questions se posent ...**

1. Est-ce que nous sommes prêts à vivre avec le risque de tomber malade, d'en guérir ou de vivre avec des effets à long terme ?
2. Est-ce que nous nous préoccupons de la possibilité de le transmettre à nos proches ou aux personnes que vous côtoyons ?
3. Est-ce que nous sommes prêts, si nous sommes malades, à nous retrouver dans des hôpitaux débordés et incapables de nous offrir les services de soins et la sécurité dont nous avons besoin ?
4. Le masque utilisé dans des situations plus risquées est-il un moindre mal pour diminuer les infections dans la population ?  
À chacun d'y répondre selon son bon jugement.

#### **La vaccination**

À ce jour, un total de 22 273 768 doses de vaccin ont été administrées aux québécois.

La population vaccinée ayant reçu au moins une dose est de 84.6%

Depuis quelques semaines, outre celui de la grippe, un vaccin nouveau Moderna amélioré (pas un « boost ») est offert.

**Alors, continuons d'être prudents, patients et confiants !**

**Une question de responsabilité et de solidarité.**

## **POUR VOS RECHERCHES**

### **GÉNÉALOGIE du QUÉBEC et d'AMÉRIQUE FRANÇAISE**

**Site dédié à la généalogie québécoise et acadienne**

<https://www.nosorigines.qc.ca/genealogie.aspx?lng=fr>

Parcourez-le gratuitement pour effectuer des recherches et/ou vous s'inscrire gratuitement pour ajouter vos propres données. Différentes façons de rechercher, sous les onglets suivants :

- **Rechercher (vos ancêtres)** : moteur de recherche par couple ou par individu
- **Histoires** : 6 liens : Biographies / Patriotes / Meurtres / Actes / Photos / Histoires amusantes
- **Forum** : de discussion généalogique où poser ses questions aux autres membres
- **Liens de parenté** : entre diverses personnalités et peut-être avec vous
- **Galerie photos** : moteur de recherches par nom de famille
- **Paroisses du Québec** : liste des plus importantes paroisses du Québec (catholiques et anglicanes); avec liens aux actes BMS du Québec sur BAnQ (archives du Québec)
- **Ajouter une personne** : pour inscrire vos données généalogiques et ajouter vos photos, etc.

**Ces données inscrites par des centaines de personnes comme vous représentent un outil intéressant pour trouver vos ancêtres, compléter vos données, trouver des photos, etc.**

**Vous pouvez y trouver de bonnes pistes; toutefois, gardez toujours en tête de valider ces données. Comparez-les à d'autres données et référez-vous aux actes originaux.**

## 1874 - DÉBUT D'UNE IMPORTANTE CRISE ÉCONOMIQUE

Source : « La ligne du temps - BAnQ »

Recherche : Michel St-Onge



« Banque de Montréal, 1869 », BAnQ Vieux-Montréal, albums de rues Édouard-Zotique Massicotte (MAS 6-97-a).

À partir de 1873, une crise perturbe pour une période de plus de cinq ans les activités économiques du monde occidental. Ce ralentissement économique, provoqué notamment par la spéculation boursière et immobilière, commence en Europe puis s'étend aux États-Unis et au Canada en 1874.

L'économie québécoise, largement tributaire de celles de la Grande-Bretagne et des États-Unis, subit les effets de ce ralentissement économique. De 1874 à 1879, une augmentation drastique du nombre de faillites au Québec témoigne des difficultés rencontrées par les entrepreneurs, incapables de rivaliser avec les marchandises anglaises et américaines écoulées à faible coût. La baisse des salaires et la croissance du chômage créent un climat propice à de violentes émeutes.

Dans les campagnes, l'exode des agriculteurs endettés vers la Nouvelle-Angleterre incite le clergé catholique à lutter contre l'émigration par la promotion de l'agriculture et de la colonisation. En réponse à la crise, le gouvernement fédéral adopte en 1879 la Politique nationale, constituée d'une politique tarifaire protectionniste et de la construction du chemin de fer Transcontinental, dans le but de stimuler l'économie et de réduire le chômage. Malgré tout, la reprise économique demeurera lente pendant le reste du XIX<sup>e</sup> siècle et les banques se feront prudentes dans leurs investissements.

### Consultez-le(s) document(s) d'époque concernant l'événement

- [« La crise financière à New York », \*La Minerve\*, 27 septembre 1872, p. 2.](#)

### Sources bibliographiques

- [DÉSILETS, André, « La succession de Cartier, 1873-1891 », \*Historical Papers\*, vol. 3, no 1, 1968, p. 49-64.](#)
- [GERVAIS, Gaétan, « Le commerce de détail au Canada \(1870-1880\) », \*Revue d'histoire de l'Amérique française\*, vol. 33, no 4, mars 1980, p. 521-556.](#)
- [GOURÉVITCH, Peter, « Étude comparative des réactions des Grandes Puissances face à la crise économique de 1873 à 1896 », \*Études internationales\*, vol. 6, no 2, 1975, p. 188-219.](#)
- [HAMELIN, Jean et Yves ROBY, « Les pressions conjoncturelles » dans \*Histoire économique du Québec – 1851-1896\*, Montréal, Fides, 1971, p.75-98.](#)
- [ROBY, Yves, « Les Canadiens français des États-Unis \(1860-1900\) – Dévoyés ou missionnaires », \*Revue d'histoire de l'Amérique française\*, vol. 41, no 1, été 1987, p. 3-22.](#)

Source : « La ligne du temps - BAnQ » Bibliothèque et Archives Nationales du Québec

## LE RASSEMBLEMENT À SAINTE-EDWIDGE-DE-CLIFTON

### EN IMAGES et EN MOTS

Retour sur la journée du 10 septembre dernier

par Michel St-Onge

Notre grand rassemblement annuel du 10 septembre 2022 à Ste-Edwidge-de-Clifton a eu lieu et s'est très bien déroulé, à la grande satisfaction des organisateurs et des participants, membres et non-membres dont certains ont rejoint depuis les rangs de notre association des Martineau d'Amérique. Nous sommes très heureux de les accueillir parmi nous.



Par une belle journée ensoleillée et chaude, près de 65 personnes se sont déplacées et présentées au Centre communautaire situé au 1375, chemin Favreau, dans ce beau village de l'Estrie. Il faut bien avouer que le parcours des routes dans cette région est magnifique et des plus agréables.

Plusieurs membres avaient apporté leurs archives personnelles (albums et tableaux de généalogie, photographies, monographies, etc.) portant sur l'histoire de leur famille et ont pu les exposer au bénéfice des participants intéressés et curieux de découvrir ces trésors.

À l'arrivée, une période d'accueil et d'inscription de tous nos participants a débuté la journée.



Elle fut suivie par le déroulement de l'assemblée générale annuelle dirigée par Rémi Martineau, président (debout), assisté de Marcel Martineau, secrétaire (à gauche) et de Marcel Martineau, trésorier (à droite). (Photo ci-contre).



L'assemblée s'est conclue avec l'élection des sept (7) membres du C.A. C'est avec grand plaisir que notre association a accueilli deux nouvelles figures au sein de son conseil d'administration. Ce sont, Madame Michèle Martineau (descendante de l'ancêtre Louis Martineau) et Madame Céline Martineau (descendante de l'ancêtre Jacques Martineau). Voyez notre photo du conseil en page 12.

**Au cœur de la journée, un bon dîner/buffet chaud fut servi aux participants.**





Photo ci-contre, à cette table, à gauche, notre généreux commanditaire, M. Claude Martineau, président de N. V. Cloutier, concessionnaire Chrysler - Jeep, de Sherbrooke.



Par la suite, nos dévoués collaborateurs de la région ont souhaité la bienvenue à notre assemblée par un mot d'accueil et le chant évocateur « *Le réveil rural* » très bien interprété en trio. En page 13, voyez le texte de ce chant bien connu d'une certaine génération. Un moment touchant. Sur la photo ci-avant, dans l'ordre, de gauche à droite, ce sont Messieurs André, Mario et Jean Martineau.



Finalement, Daniel Gendron (photo ci-contre), notre conférencier invité, historien passionné par l'histoire de ses ancêtres, nous a offert une intéressante conférence sur les origines du village de Ste-Edwidge et des familles qui l'ont bâti. Et plus particulièrement de Guillaume Martineau (Rosalie Dumoulin) et sa famille. Une autre activité très appréciée de nos participants.

**Une journée qui en a satisfait  
plus d'un.**

**Un beau souvenir 2022 pour notre  
association (1990-2022), en cette année de  
son 32e anniversaire d'existence.**

Photos : Michèle Martineau, Rémi Martineau, Michel St-Onge

## NOUVEAU CONSEIL D'ADMINISTRATION 2022-2023

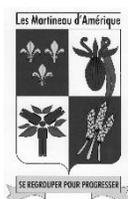


**De gauche à droite : Marcel Martineau**, de Québec, administrateur (LOUIS); **Marcel Martineau**, d'Otterburn Park, trésorier (LOUIS); **Michèle Martineau**, de Sherbrooke, administratrice (LOUIS); **Céline Martineau**, de Dixville, secrétaire (JACQUES); **Jocelyn Martineau**, de Ste-Agathe-de-Lotbinière, vice-président (LOUIS); **Rémi Martineau**, de Lévis, président (LOUIS); **ABSENT : Robert St-Onge**, de Grand-Mère, administrateur (MATHURIN).

**Bienvenue aux membres prêts à nous soutenir dans le bon fonctionnement de notre association.**

### *Rappel concernant les rôles au sein du Conseil d'administration*

<b>Président(e) et vice-président(e)</b>	En plus d'effectuer des tâches et responsabilités administratives, s'assurent de bien superviser l'ensemble des activités.
<b>Trésorier(ère)</b>	Voit à la bonne gestion des fonds, la tenue des livres et le paiement des comptes. Tient à jour le registre des membres (listes, formulaires, fiches).
<b>Secrétaire</b>	Assure la conservation et la mise à jour des registres légaux, des archives et voit à la convocation des réunions statutaires et de leurs procès-verbaux.
<b>Administrateurs (trices)</b>	Conseillent et soutiennent l'équipe dans la réalisation de ces tâches.



## Association des Martineau d'Amérique

Rapport financier annuel  
- États des revenus et dépenses -  
1er juillet 2021 au 30 juin 2022

	2020-2021	2021-2022
<b>REVENUS</b>		
Cotisations	2 765,00 \$	3 120,00 \$
Dons	355,00 \$	165,00 \$
Commandites	1 000,00 \$	- \$
Publicités	150,00 \$	50,00 \$
Rassemblements	- \$	1 640,00 \$
Ristourne	7,41 \$	4,27 \$
Intérêt	7,01 \$	10,07 \$
Autres/Divers	- \$	- \$
<b>TOTAL</b>	<b>4 284,42 \$</b>	<b>4 989,34 \$</b>
<b>DÉPENSES</b>		
FAFQ- Cotisations, Assurances	- \$	258,00 \$
Journal/Bulletin	1 811,52 \$	1 681,64 \$
Commémoration/Plaque	30,00 \$	30,00 \$
Frais de généalogie	444,25 \$	- \$
AGA- Rassemblements		1 848,21 \$
Dons		- \$
Assemblée/Réunions/Zoom	306,95 \$	690,14 \$
Colloque	- \$	431,07 \$
Fourniture de bureau	315,34 \$	389,88 \$
Remboursement de cotisation	25,00 \$	- \$
Tirage	- \$	50,00 \$
Registraire des entreprises	- \$	55,80 \$
Frais bancaires	35,40 \$	32,45 \$
Frais Paypal	18,86 \$	19,07 \$
Frais divers	100,00 \$	- \$
<b>TOTAL</b>	<b>3 087,32 \$</b>	<b>5 486,26 \$</b>
<b>SURPLUS (DÉFICIT)</b>	<b>1 197,10 \$</b>	<b>(496,92) \$</b>

Marcel Martineau  
Trésorier

par *Line Martineau*

*Des MARTINEAU en ligne, sur WIKIPEDIA  
Du Québec, de France et d'ailleurs...*

Recherche par Michel St-Onge

Certains Martineau ont été ou sont encore plus célèbres que vous et moi. Certains ont même droit de se retrouver dans le « dictionnaire » des noms propres le plus célèbre et accessible de nos jours. Wikipedia, bien sûr. Voyons ce que la recherche nous donne. Martineau est ou a été un nom de famille notamment porté par :

<p><b>Alfred Martineau</b> (1859-1945), député de la Seine, haut fonctionnaire de l'administration coloniale française puis professeur d'histoire coloniale au Collège de France ;</p> <p><b>Alice Martineau</b> (1972-2003), chanteuse et auteur de chansons britannique ;</p> <p><b>André Martineau</b> (1930-1972), mathématicien français ;</p> <p><b>Charli Arcouette-Martineau</b> (née en 1986), actrice québécoise ;</p> <p><b>Edith Martineau</b> (1842-1909), aquarelliste britannique ;</p> <p><b>Emmanuel Martineau</b> (né en 1946), philosophe français ;</p> <p><b>Étienne Benjamin Martineau</b> (1765-1828), homme politique français ;</p> <p><b>Eugène Martineau</b> (né en 1980), athlète néerlandais ;</p> <p><b>Eugène Martineau</b> (1837-1880), homme politique canadien ;</p> <p><b>France Martineau</b> (née en 1960), linguiste canadienne ;</p> <p><b>François Martineau</b> (1927-1999), éditeur et écrivain français ;</p> <p><b>Gaston Martineau</b> (1924-1986), journaliste, dessinateur et écrivain français ;</p> <p><b>Gérald Martineau</b> (1902-1968), homme d'affaires et organisateur politique québécois ;</p> <p><b>Géraldine Martineau</b> (née en 1985), actrice française ;</p> <p><b>Gilbert Martineau</b> (1918-1995), écrivain et historien français ;</p> <p><b>Guillaume Martineau</b> (né en 1985), pianiste et leader d'orchestre québécois ;</p> <p><b>Harriet Martineau</b> (1802-1876), journaliste, écrivain, activiste et sociologue britannique ;</p> <p><b>Henri Martineau</b> (1882-1958), critique littéraire français et journaliste de l'Action française ;</p> <p><b>Henri Martineau des Chesnez</b> (1816-1904), contre-amiral français ;</p> <p><b>Jacques Martineau</b> (né en 1963), réalisateur et scénariste français ;</p>	<p><b>Joël Martineau</b> (né en 1945), acteur français spécialisé dans le doublage ;</p> <p><b>John Ellis Martineau</b> (1873-1937), homme politique démocrate américain ;</p> <p><b>Joseph Martineau</b> (1911-1996), artiste peintre-sculpteur français ;</p> <p><b>Julien Martineau</b> (né en 1978), mandoliniste français ;</p> <p><b>Louis Martineau</b> (1772-1838), homme politique français ;</p> <p><b>Louis-Charles Martineau</b> (1754-1835), homme politique français ;</p> <p><b>Louis-Simon Martineau</b> (1733-1799), <u>député aux États généraux de 1789</u> ;</p> <p><b>Malcolm Martineau</b> (né en 1960), pianiste écossais ;</p> <p><b>Olivier Martineau</b> (né en 1981), humoriste québécois ;</p> <p><b>Patrice Martineau</b> (né en 1953), frère de <b>Roger Martineau</b>, chanteur vendéen, membre en particulier du duo de chanteurs <b>Les Frères Martineau</b> ;</p> <p><b>Patrice Martineau</b> (né en 1950), réalisateur français ;</p> <p><b>Paul Martineau</b> (1890-1915), compositeur français ;</p> <p><b>Paul Martineau</b> (né en 1938), maître verrier français ;</p> <p><b>Paul Martineau</b> (1921-2010), avocat, procureur de la couronne et homme politique canadien ;</p> <p><b>Philippe Martineau</b>, photographe et globe-trotteur français ;</p> <p><b>Pierre Martineau</b> (né en 1965), journaliste québécois ;</p> <p><b>Pierre-Raymond-Léonard Martineau</b> (1857-1903), avocat, protonotaire et homme politique fédéral du Québec ;</p> <p><b>René Martineau</b> (1510-1573), médecin français ;</p> <p><b>René Martineau</b> (1866-1948) bibliophile, critique et écrivain français ;</p> <p><b>Richard Martineau</b> (né en 1961) journaliste et animateur québécois de radio et de télévision ;</p> <p><b>Roger Martineau</b> (né en 1958), frère de <b>Patrice Martineau</b>, chanteur vendéen, membre en particulier du duo de chanteurs <b>Les Frères Martineau</b>.</p>
---	--

Sources internet Wikipedia :

[https://fr.wikipedia.org/w/index.php?title=Sp%C3%A9cial%3ARecherche&fulltext=1&search=https%3A%2F%2Ffr.wikipedia.org%2Fwiki%2FWikip%25C3%25A9dia%3AAccueil\\_principal](https://fr.wikipedia.org/w/index.php?title=Sp%C3%A9cial%3ARecherche&fulltext=1&search=https%3A%2F%2Ffr.wikipedia.org%2Fwiki%2FWikip%25C3%25A9dia%3AAccueil_principal)

## RAPPORT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

### Assemblée générale 2022

par Rémi Martineau

En cours d'année, fidèles à leur engagement, les membres de votre conseil se sont investis consciencieusement aux affaires de votre association. Plusieurs projets ont été initiés afin d'améliorer nos communications avec vous, notre visibilité et notre notoriété dans le public en général.

Nous avons aussi tenté de rendre notre page Facebook la plus vivante possible, avec les moyens dont nous disposons. Ainsi, nous y avons déposé une vidéo présentant notre association. Un de nos objectifs pour la prochaine année est de produire un nouveau message permanent, qui pourrait devenir notre signature pour les années à venir. Pour ce faire, nous avons l'intention de nous adjoindre des ressources disposant des outils technologiques et de compétences avancées.



Nous avons réalisé un important sondage auprès de 17 associations de familles afin d'asseoir les bases d'une réflexion sur le fonctionnement de notre organisation et se donner des orientations devant les défis qui se présentent à nous, le principal étant la relève de ses administrateurs et les mandats qui leurs sont demandés. Nous avons donc constitué un groupe de 12 personnes, tous membres de l'association, équipées d'expériences diverses pour nous conseiller. Les conclusions de cette rencontre vous ont été communiqués dans le bulletin d'avril 2022. À court terme nous avons retenu de réduire le nombre d'administrateurs au sein du conseil et de cibler des personnes ressources avec des compétences particulières auxquelles on pourra confier des mandats spécifiques.

Autre constat, compte tenu de la précarité de notre existence, il nous est apparu essentiel et prioritaire de procéder à la numérisation de tous les bulletins publiés jusqu'à maintenant. Pour l'heure, si vous consultez notre site internet vous pourrez consulter les bulletins publiés entre 2006 et 2022. Quant à l'enregistrement des bulletins

de 1990 à 2006 soit 58 bulletins, après un appel à tous, je peux vous annoncer aujourd'hui qu'on a reçu une proposition pour procéder à cette importante tâche.

## **Projet toponymie**

Voici un autre projet que nous avons lancé cette année. La recherche par les membres de lieux ou places portant le patronyme Martineau avec une invitation à nous partager les origines et l'histoire. Nous avons déjà une petite réserve. Continuez.

## **Membership**

Nous comptons aujourd'hui 117 membres actifs soit 23 de plus que l'an passé à pareille date. Je tiens ici à remercier les membres qui nous ont fait des références en cours d'année et qui ont abouti à une adhésion. Débutée l'an passé, notre promotion de gagner un prix de 50\$ se poursuit. Autre constat du sondage, il faut porter une attention particulière au premier renouvellement. L'impact se ressent à cette étape plus encore qu'à l'adhésion.

Nos correspondances avec vous passent maintenant essentiellement par les réseaux sociaux, (courriel, Facebook) sauf les lettres d'accueil et/ou de renouvellement qui sont accompagnées d'une carte de membre. Ce contact nous apparaît important.

La possibilité de s'abonner sur trois ans crée une dynamique nouvelle en étalant le travail administratif engendré par les renouvellements.

## **Bulletin**

Encore une fois, avec toute la rigueur et les compétences de Michel St-Onge, nous avons pu maintenir le rythme de trois parutions encore cette année. La qualité de notre produit est reconnue parmi le réseau des associations de familles.

## **Site Web et réseaux sociaux**

Nous ne pourrions jamais passer sous silence le travail discret mais combien essentiel de notre collaborateur au site web, Pierre Martineau. Ce site est notre banque d'archives. Merci également à Caroline Martineau pour son soutien dans nos communications Zoom. Enfin, merci à Line Martineau pour l'apport de ses compétences dans la conception, l'élaboration, la diffusion et la compilation du sondage. Nous apprécions aussi ses habiletés dans les outils de bureautique.

## **Protection du patrimoine**

Nous avons lancé ce dossier dans l'année 2020-2021. Force est de constater qu'il s'agit là d'un dossier très complexe exigeant des compétences variées et des moyens importants dont nous ne disposons pas. Sans en diminuer l'intérêt, nous prenons acte que nous devons nous limiter à apporter notre appui à d'autres organismes dont c'est la mission première.

Sainte-Edwidge de Clifton, 10 septembre 2022

# LES ALBUMS DE LA BONNE CHANSON

Par Michel St-Onge

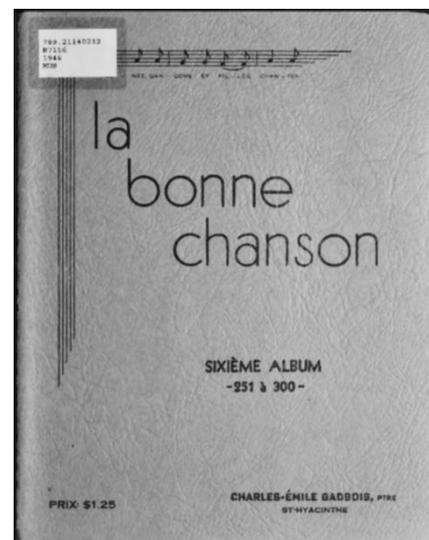


Lors de notre rassemblement, 3 de nos participants ont interprété un chant bien connu des québécois d'une certaine génération. « **Le réveil rural** » fait partie de toutes ces chansons traditionnelles, très évocatrices pour plusieurs d'entre nous, et qui sont regroupées dans les albums de « **La Bonne Chanson** », publiés par l'abbé **Charles-Émile Gadbois (1906-1981)**, du Séminaire de St-Hyacinthe. Né à Saint-Barnabé-Sud, il était le fils de Prosper Gadbois, propriétaire d'un magasin général, agent immobilier et maire de 1917 à 1925, et de Céline Germain. À l'époque, quelle famille n'en possédait pas au moins un exemplaire ?

Extraite de l'album 6, page 289, vous retrouverez la page de ce chant dans ce présent bulletin (p. 20). Pour les besoins de l'émission radiophonique « **Le Réveil rural** » de Radio-Canada (C.B.F.), cette chanson fut

composée par le musicien Oscar Brien (musique) et par le poète Alfred Desrochers (paroles). Elle était interprétée par Albert Viau et fut enregistrée en 1937. On retrouve facilement cet enregistrement sur l'internet. Le Réveil rural était diffusé du lundi au samedi, à l'heure du midi. L'émission demeura en ondes durant 30 ans, de 1938 à 1968.

En ce qui concerne les albums de la « Bonne Chanson », on les trouve sur le site de Bibliothèque & Archives Nationales du Québec, à la section BANQ Numérique. La collection de base comprend 500 chansons (10 albums de 50 chansons). À cela s'ajoute une impressionnante collection d'albums spéciaux et une autre s'adressant aux institutions scolaires. De plus, on retrouve des dizaines de cahiers ou de feuillets de chansons/musiques d'accompagnement. À l'époque, ces publications se vendaient à des prix variant entre 0,25¢ et 1,75\$. Certains de ces albums ont connu plusieurs rééditions. En voici quelques-uns; vous les retrouverez sous « **La Bonne chanson** » :



Collection de base	Collection Spéciaux	Collection Écoles
1 <sup>er</sup> Album (1938-39) : # 1 à 50	Bouquet chansons pour ma mère (1950) 20 chansons	B.C. à l'école (1948) 1 <sup>e</sup> à 3 <sup>e</sup> année : 24 chans.
2 <sup>e</sup> album (1938) : # 51 à 100	Chants pour le temps des Fêtes (1947) : 27 chansons	B.C. à l'école (1948) 4 <sup>e</sup> à 7 <sup>e</sup> année : 23 chans.
3 <sup>e</sup> album (1939) : # 101 à 150	Chants pour soirée Lacordaire (1952) : 40 chansons	B.C. à l'école (1952) 5 <sup>e</sup> année : 21 chansons
4 <sup>e</sup> album (1946) : # 151 à 200	Cantiques choisis (1951) : 400 musiques	B.C. à l'école (1953) 8 <sup>e</sup> année : 21 chansons
5 <sup>e</sup> album (1946) : # 201 à 250	Chantons notre messe ((1950) : + de 100 cantiques	B.C. à l'École (Nouv Brunswick 1953) : 50 chans.
6 <sup>e</sup> album (1943) : # 251 à 300	20 Chœurs à 3 voix égales (1947) : 20 chansons	Mon école chante (1964) 1 <sup>e</sup> année : 21 chans.
7 <sup>e</sup> album (1950) : # 301 à 350	22 Chœurs à 3 voix égales (1947) : 22 chansons	Mon école chante (1962) 2 <sup>e</sup> année : 25 chansons
8 <sup>e</sup> album (1950) : # 351 à 400	Les 100 plus belles chansons (1948)	Mon école chante (1961) 3 <sup>e</sup> année : 33 chans.
9 <sup>e</sup> album (1951) : # 401 à 450	Chants pop. du folklore can. (1952) : + de 100 chans.	Mon école chante (1959) 4 <sup>e</sup> année : 28 chansons
10 <sup>e</sup> album (1951) : # 451 à 500	Plus belles chansons du Canada (1954) : 36 chans.	Mon école chante (1956) 5 <sup>e</sup> année : 31 chansons
<b>Autres</b>	<b>Autres</b>	Mon école chante (1956) 6 <sup>e</sup> année : 27 chansons
Chante ta joie (1955) : 38 chans	Chansons - Série des jeunes (1938) : # 1 à 25	Mon école chante (1956) 7 <sup>e</sup> année : 30 chansons
Chante ta joie (1957) : 37 chans	Album des terrains de jeux (1945) : 87 chansons	Mon école chante (1956) 8 <sup>e</sup> année : 24 chansons
Chante ta joie (1962) : 38 chans	Chants pour terrains de jeux (1948) : 79 chansons	Chants scolaires (1957) 8 et 9 <sup>e</sup> : 44 chansons
	Gerbes de chansons (1944) : 28 chansons	Chants scolaires (1957) 10 et 11 <sup>e</sup> : 31 chansons

La période des Fêtes est une belle occasion pour redécouvrir ces chansons et les faire connaître aux plus jeunes. Que vous soyez accompagné ou non d'instruments de musique (piano, guitare, violon, etc.), vous éprouverez du plaisir à les chanter ou les fredonner seuls ou avec votre famille et vos amis. **Ces albums sont facilement repérables et faciles à parcourir sur le site de BANQ.**

Le slogan de cette collection était :  
**« Un foyer où l'on chante est un foyer heureux »**



POÈME DE ALFRED DESROCHERS

TOUS DROITS RÉSERVÉS  
COPYRIGHT

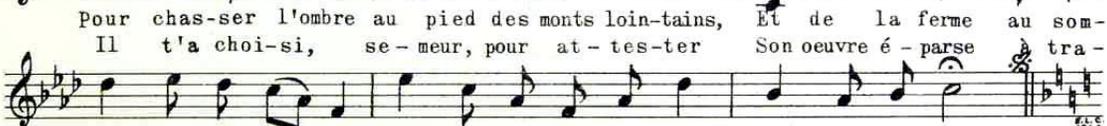
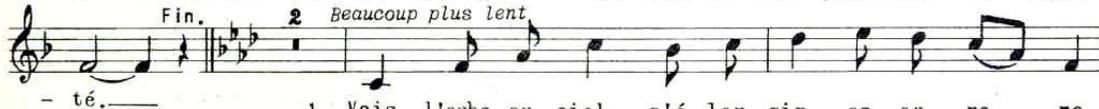
MUSIQUE DE OSCAR O'BRIEN



Refrain: C'est le ré-veil de la na-tu - - re, Tout va re-vivre au grand so-



0 fils du sol ou-vre ton â - me Com-me tes yeux à la beau-



- meil lourd en-co-re, En-tends le coq chan-ter dans le ma-tin!  
- vers la ma-tiè-re, Car ton la-beur nour-rit l'hu-ma-ni-té!

Avec l'autorisation de la Société Radio-Canada, qui distribue gratuitement les paroles et l'accompagnement de ce chant; adressez votre demande au Réveil Rural, Radio-Canada, Montréal.

Ecoutez "Le Réveil Rural", Poste C.B.F. à 12.35 P.M.

# TITRE D'ASCENDANCE DE MARIELLE MARTINEAU

*Descendante de l'ancêtre Louis Martineau*

## Ancêtre en France

Martineau, Jean		Mathurine Bonne
De St-Savinien, diocèse de Saintes, province de la Saintonge, France		De Laller, Évêché de la Rochelle, France

## Première génération en Nouvelle-France

<b>Martineau, Louis</b>	<b>M : 09-04-1663</b>	<b>Madeleine Marcot</b>
	Visitation de Notre-Dame Château-Richer	Mathurin & Marie Regnaude

## Deuxième génération

Martineau, Pierre	M : 12-11-1691	Marie Leblond
	St-Famille, Ile d'Orléans	Nicolas & Marguerite Leclerc

## Troisième génération

Martineau, Jean-Baptiste	M : 15-03-1727	Marie Anne Dupont
	St-François, Ile d'Orléans	Louis & Jeanne Paradis

## Quatrième génération

Martineau, Jean-Baptiste	M : 15-07-1754	Catherine Rouleau
	St-François-de-la-Rivière-du-Sud	Guillaume & Cécile Godin

## Cinquième génération

Martineau, Jean-Baptiste	M : 07-11-1793	Victoire Morin
	St-François-de-la-Rivière-du-Sud	Jacques & M. Joseph Godin

## Sixième génération

Martineau, Romain	M : 06-11-1821	Marguerite Pelletier
	St-Pierre-de-Montmagny	Jn-François & Marg. Destroismaisons

## Septième génération

Martineau, Guillaume	M : 10-09-1860	Rosalie Fonteneau-Dumoulin
	St-Marcel-sur-Richelieu	Antoine & Marie Messier

## Huitième génération

Martineau, William	M : 21-06-1897	Armélie Deguire Desrosiers
	Ste-Edwidge-de-Clifton	Ovide & Rosilda Thérout

## Neuvième génération

Martineau, Joseph-Edmond	M : 09-09-1939	Olivette Couture
	Notre-Dame-de-la-Paix, Eaton Johnville, (Compton)	Clovis & Jeanne Clément

## Dixième génération

Martineau, Marielle		

Membre 560

Recherches : Michel St-Onge

# TITRE D'ASCENDANCE DE JEAN MARTINEAU

*Descendant de l'ancêtre Louis Martineau*

## Ancêtre en France

Martineau, Jean		Mathurine Bonne
De St-Savinien, diocèse de Saintes, province de la Saintonge, France		De Laller, Évêché de la Rochelle, France

## Première génération en Nouvelle-France

<b>Martineau, Louis</b>	<b>M : 09-04-1663</b>	<b>Madeleine Marcot</b>
	Visitation de Notre-Dame Château-Richer	Mathurin & Marie Regnaude

## Deuxième génération

Martineau, Pierre	M : 12-11-1691	Marie Leblond
	St-Famille, Ile d'Orléans	Nicolas & Marguerite Leclerc

## Troisième génération

Martineau, Jean-Baptiste	M : 15-03-1727	Marie Anne Dupont
	St-François, Ile d'Orléans	Louis & Jeanne Paradis

## Quatrième génération

Martineau, Jean-Baptiste	M : 15-07-1754	Catherine Rouleau
	St-François-de-la-Rivière-du-Sud	Guillaume & Cécile Godin

## Cinquième génération

Martineau, Jean-Baptiste	M : 07-11-1793	Victoire Morin
	St-François-de-la-Rivière-du-Sud	Jacques & M. Joseph Godin

## Sixième génération

Martineau, Romain	M : 06-11-1821	Marguerite Pelletier
	St-Pierre-de-Montmagny	Jn-François & Marg. Destroismaisons

## Septième génération

Martineau, Guillaume	M : 10-09-1860	Rosalie Fonteneau-Dumoulin
	St-Marcel-sur-Richelieu	Antoine & Marie Messier

## Huitième génération

Martineau, William	M : 21-06-1897	Armélie Deguire Desrosiers
	Ste-Edwidge-de-Clifton	Ovide & Rosilda Thérout

## Neuvième génération

Martineau, Auguste	M : 26-12-23	Onia Pelletier
	Ste-Edwidge-de-Clifton	Joseph & Emma Ménard

## Dixième génération

Martineau, Jean		Geneviève Cammaert

Membre # 561  
Recherches : Michel St-Onge

# TITRE D'ASCENDANCE DE PIERRE MARION

*Descendant de l'ancêtre Louis Martineau*

## Ancêtre en France

Martineau, Jean		Mathurine Bonne
De St-Savinien, diocèse de Saintes, province de la Saintonge, France		De Laller, Évêché de la Rochelle, France

## Première génération en Nouvelle-France

<b>Martineau, Louis</b>	<b>M : 09-04-1663</b>	<b>Madeleine Marcot</b>
	Visitation de Notre-Dame Château-Richer	Mathurin & Marie Regnaude

## Deuxième génération

Martineau, Pierre	M : 12-11-1691	Marie Leblond
	St-Famille, Ile d'Orléans	Nicolas & Marguerite Leclerc

## Troisième génération

Martineau, Jean-Baptiste	M : 15-03-1727	Marie Anne Dupont
	St-François, Ile d'Orléans	Louis & Jeanne Paradis

## Quatrième génération

Martineau, Jean-Baptiste	M : 15-07-1754	Catherine Rouleau
	St-François-de-la-Rivière-du-Sud	Guillaume & Cécile Godin

## Cinquième génération

Martineau, Jean-Baptiste	M : 07-11-1793	Victoire Morin
	St-François-de-la-Rivière-du-Sud	Jacques & M. Joseph Godin

## Sixième génération

Martineau, Romain	M : 06-11-1821	Marguerite Pelletier
	St-Pierre-de-Montmagny	Jn-François & Marg. Destroismaisons

## Septième génération

Martineau, Guillaume	M : 10-09-1860	Rosalie Fonteneau-Dumoulin
	St-Marcel-sur-Richelieu	Antoine & Marie Messier

## Huitième génération

Martineau, William	M : 21-06-1897	Armélie Deguire Desrosiers
	Ste-Edwidge-de-Clifton	Ovide & Rosilda Thérout

## Neuvième génération

Martineau, Auguste	M : 26-12-23	Onia Pelletier
	Ste-Edwidge-de-Clifton	Joseph & Emma Ménard

## Dixième génération

Martineau, Denise	M : 23-06-46	Charles Marion
	Ste-Edwidge-de-Clifton	Abel & Marie-Anne Viens

## Onzième génération

Marion, Pierre		Céline Labrie

Membre # 562  
Recherches : Michel St-Onge

# TITRE D'ASCENDANCE DE LUC MARTINEAU

*Descendant de l'ancêtre Louis Martineau*

## Ancêtre en France

Martineau, Jean		Mathurine Bonne
De St-Savinien, diocèse de Saintes, province de la Saintonge, France		De Laller, Évêché de la Rochelle, France

## Première génération en Nouvelle-France

<b>Martineau, Louis</b>	<b>M : 09-04-1663</b>	<b>Madeleine Marcot</b>
	Visitation de Notre-Dame Château-Richer	Mathurin & Marie Regnaude

## Deuxième génération

Martineau, Pierre	M : 12-11-1691	Marie Leblond
	St-Famille, Ile d'Orléans	Nicolas & Marguerite Leclerc

## Troisième génération

Martineau, Jean-Baptiste	M : 15-03-1727	Marie Anne Dupont
	St-François, Ile d'Orléans	Louis & Jeanne Paradis

## Quatrième génération

Martineau, Jean-Baptiste	M : 15-07-1754	Catherine Rouleau
	St-François-de-la-Rivière-du-Sud	Guillaume & Cécile Godin

## Cinquième génération

Martineau, Jean-Baptiste	M : 07-11-1793	Victoire Morin
	St-François-de-la-Rivière-du-Sud	Jacques & M. Josephthe Godin

## Sixième génération

Martineau, Romain	M : 06-11-1821	Marguerite Pelletier
	St-Pierre-de-Montmagny	Jn-François & Marg. Destroismaisons

## Septième génération

Martineau, Guillaume	M : 10-09-1860	Rosalie Fonteneau-Dumoulin
	St-Marcel-sur-Richelieu	Antoine & Marie Messier

## Huitième génération

Martineau, William	M : 21-06-1897	Armélie Deguire Desrosiers
	Ste-Edwidge-de-Clifton	Ovide & Rosilda Thérout

## Neuvième génération

Martineau, Edouard	M : 23-07-1946	Yolande Hébert
	St-Jean-L'Évangéliste, Coaticook	Fernando & Blanche Soucy

## Dixième génération

Martineau, Luc	M : 17-08-1968	Diane Chapdelaine
	Ste-Edwidge-de-Clifton	Lionel & Lucienne Boulanger

Membre # 563

Recherches : Michel St-Onge

# TITRE D'ASCENDANCE DE PIERRE MARTINEAU

*Descendant de l'ancêtre Louis Martineau*

## Ancêtre en France

Martineau, Jean		Mathurine Bonne
De St-Savinien, diocèse de Saintes, province de la Saintonge, France		De Laller, Évêché de la Rochelle, France

## Première génération en Nouvelle-France

<b>Martineau, Louis</b>	<b>M : 09-04-1663</b>	<b>Madeleine Marcot</b>
	Visitation de Notre-Dame Château-Richer	Mathurin & Marie Regnaude

## Deuxième génération

Martineau, Pierre	M : 12-11-1691	Marie Leblond
	St-Famille, Ile d'Orléans	Nicolas & Marguerite Leclerc

## Troisième génération

Martineau, Jean-Baptiste	M : 15-03-1727	Marie Anne Dupont
	St-François, Ile d'Orléans	Louis & Jeanne Paradis

## Quatrième génération

Martineau, Jean-Baptiste	M : 15-07-1754	Catherine Rouleau
	St-François-de-la-Rivière-du-Sud	Guillaume & Cécile Godin

## Cinquième génération

Martineau, Jean-Baptiste	M : 07-11-1793	Victoire Morin
	St-François-de-la-Rivière-du-Sud	Jacques & M. Joseph Godin

## Sixième génération

Martineau, Romain	M : 06-11-1821	Marguerite Pelletier
	St-Pierre-de-Montmagny	Jn-François & Marg. Destroismaisons

## Septième génération

Martineau, Guillaume	M : 10-09-1860	Rosalie Fonteneau-Dumoulin
	St-Marcel-sur-Richelieu	Antoine & Marie Messier

## Huitième génération

Martineau, William	M : 21-06-1897	Armélie Deguire Desrosiers
	Ste-Edwidge-de-Clifton	Ovide & Rosilda Thérout

## Neuvième génération

Martineau, Joseph-Edmond	M : 09-09-1939	Olivette Couture
	Notre-Dame-de-la-Paix, Eaton Johnville, (Compton)	Clovis & Jeanne Clément

## Dixième génération

Martineau, Pierre		

Membre # 564  
Recherches : Michel St-Onge

# TITRE D'ASCENDANCE MATERNELLE de SÉBASTIEN GOSSELIN

*Descendant par sa mère de l'ancêtre Louis Martineau*

*(Descendance par sa grand-mère Fernande Martineau)*

## Ancêtre en France

Martineau, Jean		Mathurine Bonne
De St-Savinien, diocèse de Saintes, province de la Saintonge, France		De Laller, Évêché de la Rochelle, France

## Première génération en Nouvelle-France

<b>Martineau, Louis</b>	<b>M : 09-04-1663</b>	<b>Madeleine Marcot</b>
	Visitation de Notre-Dame Château-Richer	Mathurin & Marie Regnaude

## Deuxième génération

Martineau, Pierre	M : 12-11-1691	Marie Leblond
	St-Famille, Ile d'Orléans	Nicolas & Marguerite Leclerc

## Troisième génération

Martineau, Jean-Baptiste	M : 15-03-1727	Marie Anne Dupont
	St-François, Ile d'Orléans	Louis & Jeanne Paradis

## Quatrième génération

Martineau, Joseph	M : 07-01-1771	Geneviève Kemner/Laflamme
	St-François-du-Sud	Louis & Catherine Rouleau

## Cinquième génération

Martineau, Paul	M : 05-10-1812	Marie-Anne Brochu
	St-Vallier de Bellechasse	Jean-Baptiste & Ursule Bouchard

## Sixième génération

Martineau, Nazaire	M : 17-01-1854	Céline Nadeau
	St-Étienne-de-Beaumont	Joseph & Françoise Cameron

## Septième génération

Martineau, Clovis-Edmond	M : 30-06-1886	Céline Lizotte
	St-Étienne-de-Beaumont	Charles-Frs & Marguerite Couture

## Huitième génération

Martineau, Cyrille	M : 23-09-1925	Marie-Louise Bouffard
	St-Athanase d'Inverness	Alphonse & Joséphine Bergeron

## Neuvième génération

Martineau, Fernande	M : 20-06-1946	Lucien Martineau
	Ste-Agathe-de-Lotbinière	Odilon & Léonida Roy

## Dixième génération

Martineau, Yolande	M : 05-08-1972	Gaétan Gosselin
	Ste-Agathe-de-Lotbinière	Arthur & Irène Goulet

## Onzième génération

Gosselin, Sébastien	M : 10-08-2013	Sara Pellerin
	Ste-Sophie-d'Halifax	Jean-Marc & Brigitte Nadeau

Membre # 565

Recherches : Michel St-Onge

# TITRE D'ASCENDANCE MATERNELLE de SÉBASTIEN GOSSELIN

*Descendant par sa mère de l'ancêtre Louis Martineau*

*(Descendance par son grand-père Lucien Martineau)*

## Ancêtre en France

Martineau, Jean		Mathurine Bonne
De St-Savinien, diocèse de Saintes, province de la Saintonge, France		De Laller, Évêché de la Rochelle, France

## Première génération en Nouvelle-France

Martineau, Louis	M : 09-04-1663	Madeleine Marecot
	Visitation de Notre-Dame Château-Richer	Mathurin & Marie Regnaude

## Deuxième génération

Martineau, Pierre	M : 12-11-1691	Marie Leblond
	Ste-Famille I.O.	Nicolas & Marguerite Leclerc

## Troisième génération

Martineau, Jean-Baptiste	M : 15-03-1727	Marie Anne Dupont
	St-François I.O.	Louis & Jeanne Paradis

## Quatrième génération

Martineau, Joseph	M : 07-01-1771	Geneviève Kemner/Laflamme
	St-François-du-Sud	Louis & Catherine Rouleau

## Cinquième génération

Martineau, Paul	M : 05-10-1812	Marie-Anne Brochu
	St-Vallier-de-Bellechasse	Jean-Baptiste & Ursule Bouchard

## Sixième génération

Martineau, Jean-Gualbert (Albert)	M : 11-02-1850	Sophie Audet/Lapointe
	St-Michel-de-Bellechasse	Jean & Geneviève Baillargeon

## Septième génération

Martineau, Cléophas	M : 18-02-1889	Léda Gagné
	St-Pierre de Broughton	Joseph & Philomène Boulanger

## Huitième génération

Martineau, Odilon	M : 03-01-1921	Léonida Roy
	St-Pierre-Baptiste	Lévis & Marie Larochelle

## Neuvième génération

Martineau, Lucien	M : 20-06-1946	Fernande Martineau
	Ste-Agathe-de-Lotbinière	Cyrille & Marie-Louise Bouffard

## Dixième génération

Martineau, Yolande	M : 05-08-1972	Gaétan Gosselin
	Ste-Agathe-de-Lotbinière	Arthur & Irène Goulet

## Dixième génération

Gosselin, Sébastien	M : 10-08-2013	Sara Pellerin
	Ste-Sophie-d'Halifax	Jean-Marc & Brigitte Nadeau

Membre 565

Recherches : Michel St-Onge

# TITRE D'ASCENDANCE DE BERNARD MARTINEAU

*Descendant de l'ancêtre Louis Martineau*

## Ancêtre en France

Martineau, Jean		Mathurine Bonne
De St-Savinien, diocèse de Saintes, province de la Saintonge, France		De Laller, Évêché de la Rochelle, France

## Première génération en Nouvelle-France

<b>Martineau, Louis</b>	<b>M : 09-04-1663</b>	<b>Madeleine Marcot</b>
	Visitation de Notre-Dame Château-Richer	Mathurin & Marie Regnaude

## Deuxième génération

Martineau, Pierre	M : 12-11-1691	Marie Leblond
	St-Famille, Ile d'Orléans	Nicolas & Marguerite Leclerc

## Troisième génération

Martineau, Jean-Baptiste	M : 15-03-1727	Marie Anne Dupont
	St-François, Ile d'Orléans	Louis & Jeanne Paradis

## Quatrième génération

Martineau, Jean-Baptiste	M : 15-07-1754	Catherine Rouleau
	St-François-de-la-Rivière-du-Sud	Guillaume & Cécile Godin

## Cinquième génération

Martineau, Jean-Baptiste	M : 07-11-1793	Victoire Morin
	St-François-de-la-Rivière-du-Sud	Jacques & M. Joseph Godin

## Sixième génération

Martineau, Romain	M : 06-11-1821	Marguerite Pelletier
	St-Pierre-de-Montmagny	Jn-François & Marg. Destroismaisons

## Septième génération

Martineau, Guillaume	M : 10-09-1860	Rosalie Fonteneau-Dumoulin
	St-Marcel-sur-Richelieu	Antoine & Marie Messier

## Huitième génération

Martineau, William	M : 21-06-1897	Armélie Deguire Desrosiers
	Ste-Edwidge-de-Clifton	Ovide & Rosilda Thérout

## Neuvième génération

Martineau, Joseph-Edmond	M : 09-09-1939	Olivette Couture
	Notre-Dame-de-la-Paix, Eaton Johnville, (Compton)	Clovis & Jeanne Clément

## Dixième génération

Martineau, Bernard	M : 20-06-1981	Anita Provencher
	Sherbrooke	Delphis & Aurore Roy

Membre # 566

Recherches : Michel St-Onge

# TITRE D'ASCENDANCE DE MICHÈLE MARTINEAU

## Descendante de l'ancêtre Louis Martineau

### Ancêtre en France

Martineau, Jean		Mathurine Bonne
De St-Savinien, diocèse de Saintes, province de la Saintonge, France		De Laller, Évêché de la Rochelle, France

### Première génération en Nouvelle-France

<b>Martineau, Louis</b>	<b>M : 09-04-1663</b>	<b>Madeleine Marcot</b>
	Visitation de Notre-Dame Château-Richer	Mathurin & Marie Regnaude

### Deuxième génération

Martineau, Pierre	M : 12-11-1691	Marie Leblond
	Ste-Famille I.O.	Nicolas & Marguerite Leclerc

### Troisième génération

Martineau, Jean-Baptiste	M : 15-03-1727	Marie Anne Dupont
	St-François I.O.	Louis & Jeanne Paradis

### Quatrième génération

Martineau, Joseph	M : 07-01-1771	Geneviève Kemner/Laflamme
	St-François-du-Sud	Louis & Catherine Rouleau

### Cinquième génération

Martineau, Paul	M : 05-10-1812	Marie-Anne Brochu
	St-Vallier-de-Bellechasse	Jean-Baptiste & Ursule Bouchard

### Sixième génération

Martineau, Jean-Gualbert (Albert)	M : 11-02-1850	Sophie Audet/Lapointe
	St-Michel-de-Bellechasse	Jean & Geneviève Baillargeon

### Septième génération

Martineau, Cléophas	M : 18-02-1889	Léda Gagné
	St-Pierre de Broughton	Joseph & Philomène Boulanger

### Huitième génération

Martineau, Stanislas	M : 09-09-1913	Léonie Roussin
	St-Pierre de Broughton	Achille & Caroline Custeau

### Neuvième génération

Martineau, Lionel	M : 21-08-1948	Carmen Gosselin
	St-Maxime, Ville Lemoyne	Willie & Mary Roseberry

### Dixième génération

Martineau, Michèle		

Membre # 568

Recherches : Michel St-Onge

## AVIS DE DÉCÈS MARTINEAU

Nos plus sincères condoléances à nos membres et leurs familles

par Michel St-Onge

### (DESCENDANCE DE LOUIS)



#### **Bruno Martineau**

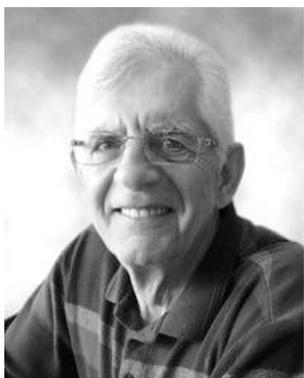
**26 février 1949 - 5 juillet 2022**

À l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 5 juillet 2022, est décédé à l'âge de 73 ans, Bruno Martineau, **membre #533 de notre association**, conjoint de Micheline Arteau, autrefois à Sainte-Agathe-de-Lotbinière.

Il était le fils de feu Henri Martineau et de feu Adrienne Rousseau, le petit-fils de Louis Martineau et de Maria Gosselin, et l'arrière-petit-fils de Léon Martineau et de Célianire Rhéaume.

Outre sa conjointe, il laisse : ses frères et sa sœur : Jocelyn, **membre #445 de notre association** (Denise Robitaille), Jeannin, **membre #531 de notre association** et Sylvette Martineau, **membre #532 de notre association**; ainsi que les enfants de sa conjointe.

Funérailles au centre municipal de Sainte-Agathe-de-Lotbinière, le samedi 1er octobre 2022. Direction funéraire : Maison Funéraire Parent & St-Hilaire inc.



#### **Gilles Martineau,**

**1947-2022**

Au CHSLD Leclerc de Granby, le 14 août 2022, est décédé à l'âge de 75 ans, Gilles Martineau, **membre #487 de notre association**, époux de Jocelyne Labelle.

Il était le fils de Roger Martineau et de Marie-Anna Lacroix, le petit-fils de Wilfrid Martineau et d'Aloyse Corriveau et l'arrière-petit-fils de Romuald Martineau et d'Amarylys Gagnon.

Outre son épouse, il laisse ses enfants : Patrick (Danielle Roy) et François (Leigh Desormeaux); ses petits-enfants : Félix et Saskia ; ainsi que son beau-fils. Il était le frère de : Raynald, Bertrand et Daniel ainsi que de feu Raymond et feu Jacques Martineau.

Funérailles le mercredi 17 août au salon du Complexe funéraire Girardot & Ménard, de Granby. Inhumation à une date ultérieure à l'Oasis des mémoires, le jardin commémoratif écologique Girardot.



#### **Claire Ouimet Martineau**

**1939 - 2022**

Au CHUS-Hôtel-Dieu, le 17 novembre 2022, est décédée à l'âge de 83 ans, Claire Ouimet, épouse de **Georges Martineau, membre #342 de notre association**, fille de feu Louisa Laperle et de feu Léo Ouimet, demeurant à Coaticook.

Son époux Georges Martineau est le fils d'Ovide Martineau et d'Hedwidge Raymond, le petit-fils de William Martineau et d'Armélia Deguire Desrosiers et l'arrière-petit-fils de Guillaume Martineau et de Rosalie Dumoulin.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil sa fille Jacinthe et son fils Gérald (Lisa Nadeau). Ses petits-enfants Tristan (Stéphanie et bébé Nellie à venir), Cédrik (Catherine), Raphaëlle (Louis-Clément) et Justin (Mireille). Sa belle-sœur Georgette

Martineau (feu Germain Quirion). Elle était aussi la belle-sœur de **feu Paul Martineau, ex-membre #326 de notre association** (feu Laurianne Gosselin) et de **feu Pauline Martineau, ex-membre #344** (feu Roger Alacoque).

Funérailles le samedi 3 décembre, en l'Église St-Edmond, de Coaticook. Direction : Centre funéraire coopératif, de Coaticook.

## AVIS DE DÉCÈS « ST-ONGE »

Nos plus sincères condoléances à nos membres et leurs familles

par Michel St-Onge

### (DESCENDANCE DE MATHURIN)



#### Marie-Paule Bélanger-St-Onge

1933-2021

À Shawinigan, à la Résidence St-Maurice, le 22 octobre 2021, à l'âge de 88 ans, est décédée Marie-Paule Bélanger, épouse de feu Maurice St-Onge, native de Ste-Flore et demeurant à Shawinigan.

Elle laisse une fille : Guylaine St-Onge (Pascal Croteau), ses petits-enfants : Jean-François, Sarah (Marc-André Gilbert), Hugo et Lucas Boisjoli (Cynthia Scott) et Charlène Croteau; et 3 arrière-petits-enfants.

Funérailles le samedi 13 novembre 2021 en l'Église Ste-Flore (secteur Grand'Mère). Inhumation au cimetière St-Michel de Shawinigan-Sud.

Direction : Coop. funéraire de la Mauricie.



#### Jeannot St-Onge

1939-2022

À l'Hôtel-Dieu de Sorel, le 29 septembre 2022, est décédé à l'âge de 82 ans, M. Jeannot St-Onge, époux de feu Yolande Jourdain, natif de Shawinigan, demeurant à Sorel-Tracy.

Il laisse ses 2 fils : Daniel (Josée Forcier) et Claude; ses petites-filles : Coralie et Marie-Pier.

Funérailles le samedi 15 octobre 2022 en l'église Enfant-Jésus, de Sorel-Tracy. Inhumation au cimetière des Saints-Anges de Sorel. Direction

funéraire : Gilbert Mandeville & fils, de Sorel-Tracy.

**Maurice St-Onge, ex-membre #141, époux de Mme Bélanger, et Jeannot St-Onge, ex-membre #157, étaient les fils d'Ovila St-Onge et de Blandine Hébert, de Shawinigan; les petits-fils d'Isidore St-Onge et d'Amanda Bellemare, de St-Étienne-des-Grès, Ste-Flore et Shawinigan; et les arrière-arrière-petit-fils d'Hilaire Martineau St-Onge et d'Adéline Chainé, de St-Boniface-de-Shawinigan et St-Étienne-des-Grès. Ils étaient aussi les frères de : feu Candide, ex-membre #134 (John jr. Mills), feu Léonard (feu Thérèse Ouillette), feu sœur Lauriette s.s.c.j., feu frère Yves f.i.c., ex-membre #365, et feu sœur Carmen St-Onge p.f.s.f. Leur survit, une sœur : Micheline St-Onge, ex-membre #142 (feu Fernand Dupont).**

### (DESCENDANCE DE MATHURIN)

#### Yolande St-Onge-Lacombe

1943 - 2022

De Varennes, le 18 juin 2022, à l'âge de 78 ans, est décédée Yolande St-Onge, ex-membre #199 de notre association, épouse de Régent Lacombe, native de Louiseville, fille de feu Lucien St-Onge, ex-membre #177, et de feu Simone Ringuette, de Louiseville; petite-fille de Georges St-Onge et de Valérie St-Yves, de Ste-Angèle-de-Prémont; et arrière-petite-fille de Narcisse St-Onge et de Marie-Louise Hamelin, de St-Léon-le-Grand et St-Paulin.



Précédée de sa fille Isabelle Lacombe, outre son époux, elle laisse dans le deuil : sa petite-fille Rosyane; ses sœurs et son frère : **Huguette, ex-membre #207** (Guy Paquet), **Louiselle, ex-membre #20** (Luc Drouin) et Michel St-Onge (Suzie Adam).

**Elle était la cousine d'Yvon St-Onge, membre #217 de notre association.**

Liturgie de la Parole, en présence des cendres, le dimanche 17 juillet 2021, en la chapelle du Complexe. Direction : Complexe Funéraire Pierre Tétreault inc., de Boucherville.

### (DESCENDANCE DE MATHURIN)



**Soeur Réjeanne St-Onge (Marie Georges-de-la Croix), c.s.c.**

**1926-2022**

À la Résidence Les Pionnières, le 26 juin 2022, est décédée, à l'âge de 95 ans, Soeur Réjeanne St-Onge, de la Congrégation de Sainte-Croix, à Ville Saint-Laurent (Montréal).

Funérailles à la Résidence Les Pionnières, à Montréal (arr. Saint-Laurent), jeudi le 30 juin 2022. Inhumation au cimetière de la Congrégation. Direction funéraire : Magnus Poirier, de Montréal.

Outre sa famille religieuse, elle laisse dans le deuil ses belles-sœurs Berthe Lefrançois (feu Clovis Saint-Onge) et Brigitte Saint-Yves (feu Bruno Saint-Onge) ainsi que de nombreux neveux et nièces et leurs enfants.



**Brigitte St-Yves - St-Onge**

**1930-2022**

À la Résidence Du Chêne de Victoriaville, le 23 juillet 2022, est décédée, à l'âge de 92 ans, Brigitte St-Yves, native de Ste-Angèle-de-Prémont, épouse de feu Bruno St-Onge. Précédée de son fils André, elle laisse ses filles : France (Jean-François Provencher) et Chantal St-Onge (Alain Paquin).

Direction : Maison funéraire Régionale Richard, de Louiseville. Liturgie de la Parole en la Chapelle le samedi 24 septembre 2022. Inhumation au cimetière de Ste-Angèle-de-Prémont à une date ultérieure.

**Soeur Réjeanne et Bruno St-Onge**, époux de Mme St-Yves, étaient les enfants de Georges St-Onge et de Valérie St-Yves, de Ste-Angèle-de-Prémont; les petits-enfants de Narcisse St-Onge et de Marie-Louise Hamelin, de St-Léon-le-Grand et St-Paulin; et les arrière-petits-enfants de Joseph Martineau-St-Onge et d'Élisabeth Lamontagne. **Ils étaient aussi les sœur et frère de : Viateur, ex-membre #178**, (Thérèse Ringuette), **Florian, ex-membre #176**, (Georgette Grenier), Hervé (Flore Deschênes), Lucien (Simone Ringuette), **Albert, ex-membre #200**, (Blanche Martin), Yvette (Ulric Fréchette), Georgette (Antonio Lessard), Vital (Marie Roy), Noëlla (Oscar Lessard), Réal (Rollande Briand), soeur Gisèle c.s.c., et Lucette St-Onge; (tous décédés). Leur survit, une belle-sœur : Berthe Lefrançois (feu Clovis St-Onge).

**Elles étaient les tantes d'Yvon St-Onge, membre #217 de notre association.**

## « MARTINEAU-PAIN-SEC »

Conte répertorié par l'ethnologue bien connu Marius Barbeau

Collaboration : Michel St-Onge

Suggestion de Jacques Martineau

Jacques Martineau, membre de notre association, nous propose ici un texte qui pourrait intéresser les lecteurs du « MARTINEAU ». Monsieur Martineau l'a retrouvé dans un dossier conservé de l'époque où il étudiait à l'université Laval vers 1970. En introduction, faisons d'abord connaissance avec deux experts du conte qui ont su faire connaître et survivre ce texte.



Il s'agit d'un conte qui faisait partie d'un recueil de textes utilisé dans un cours sur la tradition orale donné par Monsieur Jean Du Berger (1933-2021), professeur de littérature québécoise et d'ethnologie. Ses domaines de prédilection en recherche portaient sur les contes et les légendes de l'Amérique française, de même que les mémoires urbaines et rurales, sujets auxquels il a consacré plusieurs publications. Il a aussi publié la Grille des pratiques culturelles (Septentrion, 1997), devenue une référence en matière de classification en ethnologie. Dans le domaine de la diffusion, il a participé à des films de l'ONF (Vive Québec! et Le Diable d'Amérique de Gilles Carle). Il a coanimé plusieurs séries d'émissions à Radio-Canada et a prononcé de multiples conférences. Il a mis sur pied un cours télévisé sur les contes et légendes de

l'Amérique française. Il s'est aussi engagé dans la préparation des États généraux du patrimoine vivant, qui ont permis la création du Conseil québécois du patrimoine vivant. Il a participé au film Diable! Le Beau danseur, de Brigitte Nadeau dans le cadre de la série La culture dans tous ses états. Tous ceux et celles qui ont été ses étudiant-e-s se souviendront de ce sympathique professeur doublé d'un conteur, qui savait si bien nous fasciner avec sa voix de baryton et son talent théâtral, lorsqu'il nous racontait des légendes et nous présentait les contes du Québec et de l'Amérique française. Source : Éditions Septentrion et R.L.

Ce conte intitulé « Martineau-Pain-Sec » avait été recueilli initialement à Saint-Victor de Beauce en 1914 par Monsieur Marius Barbeau (1883-1969), anthropologue, ethnologue et folkloriste québécois. Celui-ci est considéré comme le fondateur de l'anthropologie canadienne et québécoise. Très jeune, il est initié aux contes, aux chansons et aux danses du folklore québécois par son père. Sa mère, quant à elle, joue du piano et l'encourage à chanter. Son cours de droit terminé, il poursuit des études en anthropologie, à Oxford, grâce à l'obtention d'une bourse Rhodes, et, par la suite, à la Sorbonne. De retour au Canada, il entre au Service géologique du Canada en janvier 1911. La même année, il se rend en Oklahoma afin de recueillir les chansons, les contes et les coutumes des Amérindiens de l'endroit. Plus tard, à Ottawa, il rencontrera des Amérindiens de l'Alberta et enregistrera plusieurs de leurs chansons. La culture et l'histoire des Amérindiens le passionnent. À partir de 1915, il recueille des contes dans Charlevoix, dans Kamouraska et en Beauce. Il en publie un certain nombre dans huit numéros du Journal of American Folk-Lore. En reconnaissance de ses services, il est élu président de l'American Folklore Society en 1916, il publie Contes populaires canadiens et devient membre de la Société royale du Canada. Neuf ans plus tard, il s'intéresse à l'art populaire du Canada français et en étudie toutes les facettes. En 1925, il publie Indian Days in the Canadian Rockies et reçoit le Prix David. En 1929, il est à nouveau récipiendaire du Prix David. En 1937, il publie Chansons du vieux Québec. En 1944, il est membre fondateur de l'Académie canadienne-française. Il reçoit pour une troisième fois, en 1945, le Prix David. Voyant venir le temps de la retraite, il quitte le Musée national de l'Homme en 1948. Deux ans plus tard, la Société royale du Canada lui



décerne la médaille Lorne-Pierce. En 1967, il devient Compagnon de l'Ordre du Canada. Travailleur infatigable, il continue de publier de très nombreux ouvrages. Docteur honoris causa de l'Université de Montréal et d'Oxford, il multiplie les conférences. Il s'éteint à Montréal, en 1969. En 1985, Marius Barbeau est reconnu personnage d'importance historique nationale par la Commission des lieux et monuments historiques du Canada. L'œuvre de ce pionnier aura favorisé une meilleure connaissance des traditions amérindiennes et canadiennes-françaises. De plus, elle en aura permis la transmission et la conservation.  
Source : La mémoire du Québec de 1534 à nos jours : répertoire de noms propres par Jean Cournoyer.

**Dans les lignes qui suivent, prenez donc connaissance de ce conte que nous a fait parvenir M. Martineau. Amusant et pertinent en cette période des Fêtes de vous offrir un texte qui raconte les mésaventures d'un personnage portant le patronyme Martineau et dont la lecture pourra intéresser vos petits-enfants.**

### **Martineau-pain-sec.**

Il était une fois un jeune garçon nommé Martineau qui était plutôt paresseux. Et en plus il avait toujours faim, ce qui fait qu'il coûtait cher à nourrir. Son père trouvait que le temps était venu pour lui de quitter la maison pour aller gagner sa vie de par le monde.

- Martineau, mon fils, tu as une vie à faire ailleurs qu'ici. Va.
  - Mon père, je veux bien mais, je vous en prie, donnez-moi quelque chose avant mon départ.
- Le père lui remit un pain sec, une bouteille de lait et cinq sous.
- Voilà, dit-il, tu as tout ce qu'il te faut.

Le fils quitta le foyer à pied. Il marcha longtemps. On était en plein été et le soleil chauffait fort. Martineau était couvert de sueur et épuisé de fatigue. Vint un moment où il choisit un arbre dans un pré et s'assit dessous, à l'ombre. Il sortit le pain et le lait de sa besace mais, tandis qu'il mangeait, les mouches ne cessaient de tourner autour de lui.

- Laissez-moi la paix, leur cria Martineau. Quand j'aurai fini, je vous donnerai votre part.
- Quand il eut fini il émietta son pain qu'il trempa de lait et dit :
- Voilà, les mouches, venez-vous régaler !

Les mouches s'abattirent d'un seul coup sur le pain et Martineau en tua mille d'un seul geste et cinq cents du revers de la main. Fier de lui, il se remit en route car une petite idée lui trottait dans la tête. Il arriva dans un village où il trouva un peintre, le paya cinq sous pour qu'il lui fasse un écriteau sur lequel il fit écrire : « Martineau-pain-sec en a tué mille d'un coup de main et cinq cents du revers. »

Il s'en alla au bord du chemin, y planta son écriteau, se coucha tout à côté et s'endormit. Le roi vint à passer par là et lut l'écriteau. « Martineau-pain-sec en a tué mille d'un coup de main et cinq cents du revers. » Il dit à son cocher :

- Va donc réveiller le dormeur.
  - Aller le réveiller ? s'enquit le cocher. Pour me faire tuer ?
  - Réveille-le poliment, fit le roi.
- Le cocher s'approcha avec précaution et réveilla Martineau qui demanda en se levant :
- Que me voulez-vous ?
  - Monsieur le roi veut vous parler, dit le cocher.
- Martineau-pain-sec s'approcha du carrosse et le roi lui dit :
- Est-il vrai, monsieur Martineau, que vous en tuez mille d'un coup de main et cinq cents du revers ?
  - Sur ma parole, oui ! répondit Martineau.
  - Voulez-vous vous engager à mon service ? dit le roi.
  - Oui, monsieur le roi, répondit Martineau-pain-sec.
  - Dans ma forêt, continua le roi, il y a une bête féroce et trois géants qui ravagent le pays. Pourriez-vous les détruire ?
  - Une bête féroce ? s'enquit Martineau.
  - Oui, c'est une licorne.
  - Et les trois géants ?

- Ce sont les plus terribles de la Terre, expliqua le roi.

Martineau dit :

- Je pense bien pouvoir vous en débarrasser. Donnez-moi de quoi me nourrir une journée entière.

Le roi lui donna un panier rempli de mets délicieux et Martineau, plein d'enthousiasme, partit à pied sur le sentier qui menait à la forêt du roi. Il arriva bientôt devant une grosse épinette près de laquelle les géants se tenaient d'ordinaire. Martineau ramassa trois cailloux qu'il mit dans sa poche et il grimpa dans l'arbre pour se cacher. Il attendit.

Tout à coup, un géant se présenta, portant sur ses épaules un gros merisier entier avec branches et racines qu'il jeta sur le sol, ce qui fit trembler le grand arbre dans lequel Martineau était juché. Un deuxième géant apparut avec un tonneau rempli d'eau sur chaque bras. Un troisième apporta un grand chaudron et un bœuf mort qu'il jeta, lui aussi, par terre. Ping Pang !

« Ce sont de véritables monstres », pensa Martineau en les regardant agir. Le premier géant fit un grand feu ; le deuxième versa l'eau dans le chaudron du troisième qui y mit son bœuf et brassa le brouet avec un gros bâton. Quand tout fut cuit à point, les géants mangèrent et ensuite, ils se couchèrent au pied de l'épinette et s'endormirent en ronflant leurs bouches monstrueuses grandes ouvertes.

Martineau-pain-sec, se tenant au bout d'une branche, lança un caillou sur la bouche du plus jeune. Pan ! il lui cassa une dent. Le géant se réveilla en colère et gifla son voisin.

- Ça t'apprendra à me laisser dormir tranquille ! fit-il avant de se rendormir.

Martineau lança un autre caillou au deuxième géant et pan ! lui cassa deux dents. Il lança son dernier caillou au troisième géant et pan ! il lui cassa trois dents. Les trois géants se réveillèrent et se mirent à se battre croyant que l'un avait tapé l'autre. Ils arrachèrent des arbres, se battirent furieusement et s'assommèrent. À la fin, ils roulèrent par terre, à moitié morts. À ce moment précis, Martineau descendit de l'épinette et, avec son couteau, il leur trancha la gorge à tous les trois.

Martineau s'en retourna chez le roi. Le voyant arriver, celui-ci s'étonna :

- Tu es encore en vie, Martineau-pain-sec ?

- Oh ! oh ! mon roi, des petites jeunesses comme ça, je fais leur affaire en deux tours de main.

- J'ai peine à te croire, dit le roi.

- Eh bien, venez voir, dit Martineau-pain-sec en entraînant le roi le long du sentier qui menait à la forêt.

En voyant les géants la gorge tranchée le roi fut épaté mais il raconta à Martineau que ce n'était pas la fin des problèmes du royaume.

- Une licorne féroce tue tous mes gens. Elle les empale avec sa corne et ensuite, les dévore. Peux-tu m'en débarrasser demanda le roi à Martineau.

- J'aurais besoin de quelques provisions, dit Martineau-pain-sec qui avait grand-faim à la suite de ses exploits.

- Tout ce que tu voudras, s'écria le roi.

Martineau-pain-sec reçut du pain frais, du jambon et des beignets à la confiture ; bien rassasié, il reprit le sentier et marcha longtemps. Arrivé au bout, il se demanda où se cachait la méchante licorne. Et il la vit soudain près des murs d'une vieille église en ruine. Martineau n'eut que le temps de se retourner que déjà elle filait droit sur lui. Vite il se cacha derrière la porte en bois qui tenait encore debout. Avant que la licorne pût arrêter son élan, il sortit et referma la porte derrière lui. La licorne enfonça sa corne dans la porte et se retrouva prisonnière. Elle avait beau se morfondre de rage et de fureur, donner des coups de sabot, elle ne put se dégager. Martineau monta dans le clocher pour examiner son fait et se frotta les mains. Il reprit le chemin du château du roi.

- Tu es encore en vie Martineau ? s'écria le roi en le voyant venir.

Martineau-pain-sec raconta au roi comment il avait réduit la méchante licorne à l'impuissance. Ils grimpèrent tous deux dans le clocher pour la voir qui se morfondait et se tordait. Elle finit par rendre l'âme et depuis ce jour, la vie coula douce et tranquille. Martineau veilla à la sécurité de tous les habitants du royaume et il ne manqua jamais de nourriture car le roi lui fournit, toute sa vie durant, une table bien garnie. **Ainsi fut la vie de Martineau-pain-sec.**

**Autres sources pour retrouver ce texte sur internet :** (1) « Contes du Québec » [http://eprimaire.free.fr/contes/tradi/recits\\_q.html](http://eprimaire.free.fr/contes/tradi/recits_q.html)

(2) Document PDF de l'American Folklore Society (University Illinois Press) ;

(3) Article de Marius Barbeau, La Presse, 15 mars 1919, page 38 (Archives numériques des journaux anciens de BAnQ).

## LES BOURRINES DU MARAIS BRETON VENDÉEN (3) - FIN

Suite aux 2 articles parus dans les bulletins d'avril et juillet 2022

Collaboration : Michel St-Onge

Suggestion de Rémi Martineau

**Voici le 3<sup>e</sup> et dernier article concernant ces « Bourrines » de Vendée. Cette conclusion vient compléter la reproduction autorisée par nos cousins français de Saint-Jean-de-Monts en Vendée (France) d'un article paru originalement dans leur bulletin « Le Martinaire ».**

### Architecture

Pièce principale de la bourrine du Bois Juquaud située à Saint-Hilaire-de-Riez (85). Les roseaux de la couverture reposant sur les liteaux sont visibles sur leur face intérieure. Le mobilier est installé à proximité de la cheminée avec notamment un banc coffre qui permet de s'asseoir autour du foyer et d'accéder au lit en hauteur.

La bourrine est construite le plus souvent parallèle aux voies de communication avec des murs bas et une souche de cheminée qui ne dépasse pas trop le faite de la toiture afin de s'abriter du vent.[2]

Belle chambre de la bourrine du Bois Juquaud, située à Saint-Hilaire-de-Riez (85).



Le mobilier est situé à proximité du foyer. Des bancs ont été eux aussi façonnés avec de la bauge est couvert d'un enduit à la chaux. Au fond de la cheminée, on aperçoit la bouche du four qui est accolé au pignon de la maison.

Sa façade principale se tourne vers le sud percée de petites ouvertures et fenêtres à quatre carreaux tandis son pignon aveugle est en direction du vent de mer. Avoir une bourrine avec peu de fenêtres permettait au maraîchin de ne pas payer trop cher l'impôt local, le nombre d'ouvertures étant imposable au XIX<sup>e</sup>me siècle. La porte de l'habitation était donc le plus souvent laissée ouverte pour apporter de la lumière à la pièce à vivre. (3) Fermée en cas de mauvais temps, sa partie haute parfois vitrée laissait passer le jour.

L'espace intérieur de la bourrine a évolué selon les époques et les familles qui y habitaient.

Une bourrine peut atteindre jusqu'à 20 mètres de long en fonction des aménagements et des extensions progressives. Les espaces ajoutés pouvaient faire chacun de 4 à 8 mètres de long avec une portée maximale de 6 mètres.



Autrefois, la bourrine comportait une pièce unique avec un mobilier organisé autour d'une cheminée située dans l'axe de l'habitation. La table était placée près de la fenêtre. L'intérieur comportait des armoires renfermant notamment les papiers notariés

et le linge de maison ainsi qu'un vaisselier qui servait à ranger la vaisselle et à la présenter comme élément décoratif. Parfois, cette pièce de vie était divisée à l'aide d'armoires qui formaient une cloison et derrière lesquelles était installé un lit.

La bourrine à pièce unique aussi pouvait être accolée à une étable appelée *bourrineau*, Sur le pignon, la galerie (*gal 'rie*) comportait alors une ouverture pour que les charrettes y puissent entrer.

Cette chaumière a ensuite évolué avec la création d'une "belle chambre" réservée aux parents ou aux jeunes couples dont les lits et les coffres bordaient également une cheminée. La première pièce faisait alors office de pièce commune appelée aussi « pièce à feu » mais comportait également les lits et les armoires.

La bourrine possède parfois un four disposé sur l'un de ses pignons, compris dans la cheminée. Construit totalement en bauge, le four est réalisé par empilement de mottes de terre (ou *bigos*), y compris sa voûte. Après avoir réalisé la sole (plancher) du four, la coupole est montée sur un tas de sable humide qui aura été façonné pour donner la forme à la voûte. La coupole du four est armée avec des branches entrelacées. Le sable sera retiré après séchage de l'ensemble puis le four sera cuit par une première flambée.

Ce four peut être compris dans un appentis maçonné accolé à la maison ou bien sous un abri constitué de poteaux recouverts d'une toiture en roseau.

### **Bibliographie**

BERTRAND J.-P. (2006), *En terre et végétaux, constructions traditionnelles en Vendée*, Cahier d'ethnographie no 2, Editions Mémoires des Vendéens-Arexcpo et Vendée Patrimoine, Editions Siloe.

COUSIN N. (2007), *Découvrez les chaumières*, Revue Détours en France, no 114, pp.83-96.

FOUIN J., MILCENT D. (2003), *Les bourrines du Marais breton vendéen*, Revue Maisons Paysannes de France, no 147, IT, pp.4-7.

LE DAVIAUD, *Le marais breton vendéen*, Informations disponibles à l'adresse : <https://www.ledaviaud.fr/le-marais-breton-vendeen/>

PERRAUDEAU G. (1973), *Bourrines du Marais Nord-Vendéen*, *Les Cahiers de MPF*, no 5, Maisons Paysannes de France et Société des Etudes Folkloriques du Centre-Ouest.

SAINT-HILAIRE-DE-RIEZ, *La bourrine du Bois Juquaud*, 49 Chemin du Bois Juquaud, 85270 Saint-Hilaire-de-Riez. Informations disponibles à l'adresse : <https://www.sainthilairederiez.fr/la-bourrine-du-bois-juquaud/>

SCHNEPF C. et R. (1983), *La maison paysanne en Vendée*, Revue Maisons Paysannes de France, no 70, 4T, pp. 4-8.

### **RÉFÉRENCES**

Aller Schémas non contractuels d'après observations à l'écomusée de la bourrine du Bois-Juquaud et d'après le livre de Gilles Perraudé, *Les bourrines du Marais Nord-Vendéen, Témoins d'une histoire et d'une culture*. Séquences, 1988. pp. 54;62;65.

Aller Gilles Perraudé, *Les bourrines du Marais Nord-Vendéen, Témoins d'une histoire et d'une culture*. Séquences, 1988. p. 23.

Aller Gilles Perraudé, *Les bourrines du Marais Nord-Vendéen, Témoins d'une histoire et d'une culture*. Séquences, 1998. p. 25.

Document internet : [tps://wiki.maisonspaysannes.org/wiki/Bourrine\\_du\\_Marais\\_breton\\_vendeen/](https://wiki.maisonspaysannes.org/wiki/Bourrine_du_Marais_breton_vendeen/)  
Photos Stéphane Grossin © 2018, musée de la bourrine du Bois Juquaud



## A LA RECHERCHE DE COMMANDITAIRES

Dans sa volonté d'offrir davantage à ses membres dans la réalisation de ses activités, votre association souhaite obtenir le soutien de commanditaires. Moyennant une contribution annuelle de 50,00\$, elle leur offre un espace publicitaire dans nos trois bulletins annuels, sur notre site internet ainsi qu'une mention lors de nos rassemblements.

Si des entreprises Martineau ou St-Onge d'ascendance Martineau (commerçants, industriels ou professionnels) sont intéressées à nous appuyer, faites parvenir vos coordonnées par courriel à notre trésorier Marcel Martineau : [marcel.martineau1@gmail.com](mailto:marcel.martineau1@gmail.com)

**Nous les contacterons. Si vous le pouvez, merci à l'avance de contribuer avec nous à faire connaître nos co-descendants qui se distinguent dans différents domaines.**

## MERCI À NOS COMMANDITAIRES



***Claude Martineau et ses fils, propriétaires de N.V. Cloutier, descendants de l'ancêtre Louis Martineau***

souhaitent vous faire cadeau du rabais "prix famille" pour célébrer les « Martineau ».

Rendons gloire à notre passé et à notre futur prometteur!

Afin d'utiliser votre rabais, vous n'avez qu'à le mentionner lors de votre prochaine visite à notre concession située au 2550 rue King Ouest, Sherbrooke.

Visitez notre site internet <https://www.nvcloutier.com/> et rejoignez-nous pour plus de détails au 819-346-3911.

***Votre association souhaite évoluer et poursuivre sa mission.***

***Dans ce but, il faut aussi songer à une relève.***

***Regardez autour de vous et aidez-nous à repérer les personnes qui sauraient bien nous appuyer de différentes façons.***

Postes Canada  
Numéro de la convention 40069967  
de la Poste-publication  
Retourner les blocs adresses à l'adresse suivante :  
Association des Martineau d'Amérique  
650, rue Graham-Bell, bur. SS-09, Québec (Qc), G1N 4H5  
IMPRIMÉ - PRINTED PAPER SURFACE

**DÉPÔT LÉGAL**  
Bibliothèque Nationale du Canada ISSN 1192-2443  
Bibliothèque Nationale du Québec

## **MERCI À NOS COMMANDITAIRES**

# *Minçavi*

Programme alimentaire  
de perte de poids et de maintien



# bravodeli

Prêt-à-manger  
pratique et santé!



[mincavi.com](http://mincavi.com) • 1 800 567-2761 • [bravodelimincavi.com](http://bravodelimincavi.com)



Lyne Martineau, présidente fondatrice de Minçavi,  
descendante de Louis Martineau.